

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 89 (1971)

Heft: 293

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 09.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Schweizerisches Handelsamt

Feuille officielle suisse du commerce

Foglio ufficiale svizzero di commercio

Redaktion und Administration: Effingerstr. 3, 3000 Bern. (031) 61 20 00 (Eidg. Amt für das Handelsregister 031) 61 26 40) – Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Preise: Schweiz: Kalenderjahr Fr. 30,50, halbjährlich Fr. 15,50. Ausland: jährlich Fr. 40.– Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto) – Annoncenregie: Publicitas AG – Insertionstarif: 28 Rp. (Ausland 33 Rp.) die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum.

Rédaction et administration: Effingerstr. 3, 3000 Berne. (031) 61 20 00 (Office féd. du registre du commerce 031) 61 26 40) – En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix: Suisse: année civ. 30 fr. 50; un semestre 18 fr. 50; étranger 40 fr. par an. Prix du numéro 25 ct. (port en sus) – Régie des annonces: Publicitas S.A. – Tarif d'insertion: 28 ct. (étranger 33 ct.) la ligne de colonne d'un millimètre ou son éspace.

Bern, Mittwoch 15. Dezember 1971
Berne, mercredi 15 décembre 1971

3013

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen
Parait tous les jours, les dimanches et jours de fête exceptés

89. Jahrgang
89^e année

Nº 293

Nº 293 - 15. 12. 1971

Inhalt - Sommaire - Sommario

Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Konkurse und Nachlassverträge. – Faillites et concordats. – Fallimenti e concordati.

Handelsregister. – Registre du commerce. – Registro di commercio.

Standard Magnet AG, Hünenberg ZG.

Scomexi SA

Pro-Construction Yverdon SA

Fabrik- und Handelsmarken. – Marques de fabrique et de commerce. – Marchi di fabbrica e di commercio 254997 - 255033

Mitteilungen – Communications – Comunicazioni

France: Constitution des couvertures de change à terme.

France: Réglementation de l'exportation de produits sidérurgiques.

Postanweisungen nach dem Ausland und internationale Einzahlungsscheine. – Mandats de poste pour l'étranger et mandats de versements.

Herausgabe einer neuen «Zollgesetzgebung». – Publication d'une nouvelle «Législation douanière».

Amtlicher Teil Partie officielle Parte ufficiale

Herausgabe des Blattes während der Festzeit

Die Konkurs- und Nachlasspublikationen erscheinen jeweils nur in den Ausgaben von Mittwoch, 22. und Mittwoch, 29. Dezember 1971, mit Redaktionsschluss am Dienstag, 21. Dezember, bzw. Dienstag, 28. Dezember 1971, 9 Uhr.

Die Einsender von Manuskripten werden gebeten, bei der Festlegung von Publikationsdaten hierauf zu achten.

Administration des
Schweizerischen Handelsamtsblattes

Parution de la Feuille durant les fêtes

Les avis de faillites et concordats seront insérés seulement dans les numéros des mercredi 22 et mercredi 29 décembre 1971 avec derniers délais d'acceptation des manuscrits le mardi 21 décembre, respectivement mardi, 28 décembre 1971, 9 heures.

Les instances intéressées qui ont des manuscrits à nous envoyer sont priées de tenir compte des indications ci-dessus dans la fixation des dates de parution.

Administration de la
Feuille officielle suisse du commerce

Konkurse - Faillites - Fallimenti

Konkursöffnungen

(SchKG. 231, 232; VZG. vom 23. April 1920, Art. 29, II und III, 123) Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der Pfandverschreibungen auf (SchKG. 209).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten legt anzurechnen und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstücks nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpflanzt worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzugeben.

Die Gläubigerverschreibungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beinhalten.

Öffnungen von Insolvenzen

(L.P. 231, 232; O.T. féd. du 23 avril 1920, art. 29, II et III, 123)

Les créanciers du faillite et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du faillite, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (L.P. 209).

Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites, sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le Code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre civil.

Les débiteurs de faillite sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du faillite, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, sous droits réservés, sauf de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres de garantie par une hypothèque sur les immeubles du faillite sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.

Les co-débiteurs, caution et autres garants du faillite ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

Einstellung des Konkursverfahrens

(SchKG. 230)

Kt. Zürich – Konkursamt Fluntern-Zürich, 8028 Zürich (2603)

Über die Limmat Handels- und Verwaltungs AG, Verwaltung, Betreuung und Finanzierung von Geschäften aller Art usw., mit Sitz an der Culmannstrasse 1, 8006 Zürich, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirkgerichtes Zürich vom 25. November 1971 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters am 9. Dezember 1971 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.

Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 27. Dezember 1971 die Durchführung des Verfahrens begeht, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 1500.– leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

Kt. Basel-Landschaft – Konkursamt, 4102 Binningen (2604)

Über Oswald-Bacchini Rosmarie, Kollektivgesellschafterin der Firma Jollyverre, H. & R. Oswald, Unterm Stallen 4, Oberwil, ist durch Verfügung des Bezirkgerichtspräsidiums Arlesheim vom 19. November 1971 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung des Konkursrichters am 13. Dezember 1971 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.

Falls nicht ein Gläubiger bis zum 26. Dezember 1971 die Durchführung des Konkursverfahrens begeht und für die Kosten deselben im Betrage von Fr. 800.– Vorschuss leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

Kt. Zürich – Konkursamt Riesbach-Zürich, 8034 Zürich (2589²)

Gemeinschuldnerin: Badu AG, Dufourstrasse 107, Zürich 8. Datum der Konkursöffnung: 25. November 1971. Zur Konkursmasse gehört die Liegenschaft Kat. Riesbach Nr. 881, Baurasse 29, Zürich 8. Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG. Eingabefrist: bis 5. Januar 1972.

Kt. Zürich – Konkursamt Unterstrass-Zürich, 8042 Zürich (2590²)

Gemeinschuldner: Zürcher Hans, Architekt, geb. 1. Mai 1945, von Teufen AR, wohnhaft Kurvenstrasse 42, 8006 Zürich. Datum der Konkursöffnung: 29. November 1971. Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG. Eingabefrist: bis 4. Januar 1972.

Ct. de Berne – Office des faillites, 2900 Porrentruy (2591)

Faillite: Albu SA, terminage de boîtes de montres, avec siège social à 2882 St-Ursanne.

Propriétaire des immeubles suivants:

Ban de Delémont

Feuill. Lieu-dit et nature

Val. off.

2605 Rue St-Georges

Droit de superficie contre une rente foncière annuelle, duré 31 décembre 2029, selon contrat de superficie du 5 décembre 1969, inscrit le 12 décembre 1969, à Série V N° 2814 p.s. sur feuillet 2573 et extension inscrite le 10 juillet 1970/445. fabrique assurée sous N° 8 pour

Fr. 149 000.– habitation assurée sous N° 10 pour

Fr. 70 200.–

Fr. 305 800.–

Fr. 127 300.–

Fr. 433 100.–

Date de l'ouverture de la faillite: 27 octobre 1971.

Première assemblée des créanciers: mercredi 12 janvier 1972 à 15 heures, dans la salle des conférences de l'Office des faillites à Porrentruy (Château).

Liquidation sommaire, art. 231 LP.

Délai pour les productions: 15 janvier 1972; pour l'indication des servitudes: 15 janvier 1972.

Observation: Les productions faites dans le concordat ne sont pas valables pour la faillite. Les créanciers doivent à nouveau produire à l'Office des faillites de Porrentruy dans le délai indiqué ci-dessus.

Kt. Basel-Stadt – Konkursamt Basel-Stadt, 4000 Basel (2601)

Vorläufige Konkursanzeige

Über Braun-Wäckerlin Max Marcel, Unterer Batterieweg 152, Inhaber der Firma «Plastic-Haus, M. Braun», Güterstrasse 135, in Basel, wurde am 6. Dezember 1971 der Konkurs eröffnet.

Die Anzeige betrifft Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.

Kt. St. Gallen – Konkursamt Unterrheintal, 9430 St. Margrethen (2608)

Gemeinschuldner: Winiger Erwin, geb. 21. März 1944, von Jona, wohnhaft Restaurant Schweizerhof, St. Margrethen.

Datum der Konkursöffnung: 9. Dezember 1971.

Summarisches Verfahren gem. Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: für Forderungen 7. Januar 1972.

Kollokationsplan - Etat de collocation

(SchKG. 249-251) (L.P. 249-251)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen von dem Konkursrichter rektifiziert, passe in force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Kt. Zürich – Konkursamt Altstetten-Zürich, 8048 Zürich (2592)

Kollokationsplan und Inventar

Im summarischen Konkursverfahren über Kohler-Pagno Josef, geb. 1944, von Berikon AG, Schriftsetzer, Werdhöhlstr. 142, 8048 Zürich, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim obigen Konkursamt zur Einsicht auf.

Inner 10 Tagen von der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsblatt vom 15. Dezember 1971 an gerechnet, sind:

- Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes durch Klageschrift im Doppel beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirkgerichtes Zürich abhängig zu machen, ansonst der Kollokationsplan rechtskräftig wird;
- Beschwerden über die Ausscheidung von Kompetenztücken bei der Aufsichtsbehörde (Bezirkgericht Zürich) zu erheben, ansonst Verzicht angenommen wird;
- Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Besteitung der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprüche beim obigen Konkursamt einzureichen.

Kt. Zürich – Konkursamt Unterstrass-Zürich, 8042 Zürich (2593)

Auflegung der Lastenverzeichnisse, des Kollokationsplanes und des Inventars

In der konkursmäthlichen Liquidation über den Nachlass der am 6. November 1970 verstorbenen Frau Schumacher Rosa geb. Bolli, geb. 19. März 1911, von Zürich, wohnhaft gewesen Weinbergstr. 68, 8006 Zürich, Inhaberin der Einzelhandlung Rosa Schumacher, agenzia immobiliare, Viale dei Faggi 10, Cassarate di Castagnola, liegen die Lastenverzeichnisse der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Unterstrass-Zürich zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung der Lastenverzeichnisse und des Kollokationsplanes sind inner 10 Tagen, von der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsblatt (Nr. 293 vom 15. Dezember 1971) an gerechnet, mittels Klageschrift im Doppel beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirkgerichtes Zürich abhängig zu machen, ansonst dieselben als anerkannt betrachtet werden.

Kt. Zürich – Konkursamt, 8303 Bassersdorf (2605)

Im Konkurs über Jezler Hans, geb. 1932, von Schaffhausen, Transporte, Kanzleistrasse 8, 8303 Nürensdorf, liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim obigen Konkursamt Bassersdorf zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind inner zehn Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsblatt vom 15. Dezember 1971 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirkgerichtes Bülach anzuhören. Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

Invert der gleichen Frist beim Konkursamt Bassersdorf Begehrungen um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Besteitung der noch nicht rechtskräftigen Forderungen aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet, schriftlich einzureichen.

Kt. Bern – Konkursamt, 3000 Bern (2593)

Gemeinschuldner: Schwander Anton, Bäckerei/Lebensmittel, Lindenweg 130, Habstetten/Bolligen. Anfechtungsfrist: 25. Dezember 1971.

Ct. de Genève — Office des faillites, 1200 Genève

(2509)

Modifications des états de collocation

Les états de collocation des créanciers des faillites indiquées ci-dessous, modifiés ensuite d'admissions ultérieures, peuvent être consultés à l'office précité.

Les actions en contestation doivent être introduites dans les dix jours à dater de cette publication, sinon chaque modification sera considérée comme acceptée.

Faillite:

1^o Tauxe Françoise Madeleine, 1927, VD, épicerie, 49, rue Caroline, à Genève, domicilié 84, route de St Julian au Grand-Lancy/GE.

2^o Tauxe Numa, Louis, 1907, VD, épicerie, 49, rue Caroline, à Genève, domicilié 84, rte de St Julian au Grand-Lancy/GE.

3^o Weber Francis Edouard, 1921, GE, boucherie-charcuterie, 49, rte de Frontenex à Genève, actuellement sans domicile ni résidence connus.

Ct. de Genève — Office des faillites, 1200 Genève

(2510)

L'état de collocation de la faillite indiquée ci-dessous peut être consulté à l'office précité.

Les actions en contestation de l'état de collocation doivent être introduites dans les dix jours à dater de cette publication, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.

Failli: Del Perugia Louis & Fils, société en nom collectif, ferblanterie-plomberie et installations sanitaires, 5, rue Henri Christiné, à Genève.

Dans la faille Louis Del Perugia & Fils Snc, l'inventaire contenant l'état des revendications est également déposé.

Les demandes de cession pour contester l'état des revendications doivent être déposées dans le même délai de dix jours.

Schluss des Konkursverfahrens - Clôture de faillite

(SchKG. 268)

(L.P. 268)

Kt. Bern — Konkursamt, 3000 Bern

(2594)

Gemeinschuldner: Mäder Paul, Inhaber der Firma Möbel-Mäder, früher Münstergasse 15, nun Rickenweg 17, Bern, wohnhaft Fröschmattstrasse 36, 3018 Bern.

Datum des Schlusses des summarischen Verfahrens: 8. Dezember 1971.

Kt. Solothurn — Konkursamt Dorneck, 4143 Dorneck

(2606)

Das Konkursverfahren über die Haushau W. M. AG, Zürcherstrasse 3, Dorneck, ist durch Verfügung des Konkursrichters von Dorneck-Thierstein vom 10. Dezember 1971 als geschlossen erklärt worden.

Kt. Basel-Landschaft — Konkursamt, 4102 Binningen

(2607)

Das Konkursverfahren über Schilhan Henri Jos., 1931, gesch., Kaufmann, wohnhaft gew. Drosselstr. 19, Bottmingen, ist durch Verfügung des Bezirksgerichtspräsidenten Arlesheim vom 3. Dezember 1971 als geschlossen erklärt worden.

Kt. St. Gallen — Konkursamt Unterthinal, 9430 St. Margrethen

(2602)

Gemeinschuldner: Schoch Robert, geb. 1934, von Herisau, Hauptstrasse, Rheineck, jetzt wohnhaft Grynacherstrasse 948, Uznach.

Datum des Schlusses des Konkursverfahrens: 10. Dezember 1971.

Kt. Thurgau — Konkursamt, 8280 Kreuzlingen

(2595)

Das Konkursverfahren über die Firma «Die Raumgestaltung» G. Müller AG, Löwenstr. 22, Kreuzlingen, ist durch Verfügung des Bezirksgerichtes Kreuzlingen vom 8. Dezember 1971 als geschlossen erklärt worden.

Kt. Thurgau — Konkursamt, 8280 Kreuzlingen

(2596)

Das Konkursverfahren über Dimpel Georg, geb. 28. Dezember 1922, von Rheinfelden, Bauunternehmer, in Landschlacht, ist durch Verfügung des Bezirksgerichtes Kreuzlingen vom 8. Dezember 1971 als geschlossen erklärt worden.

Widerruf des Konkurses - Révocation de la faillite

(SchKG. 195, 196, 317)

(L.P. 195, 196, 317)

Ct. de Genève — Tribunal de première instance, Genève

(2597)

Par jugement du lundi 6 décembre 1971, le Tribunal a prononcé la révocation de la faillite de Duret Jean, architecte, chemin du Ruisseau 28, Coitrin, Genève (app) et route de Coitrin, 81, Coitrin, Genève (dp). Sieur Jean Duret a en outre été réhabilité et réintégré dans la libre disposition de ses biens.

1200 Genève, le 6 décembre 1971

P. Guillot, commis-greffier

Nachlassverträge - Concordats - Concordati

Rivocazione di moratoria

(L.E.F. 298, 309)

Ct. Ticino — Circondario di Mendrisio

(2600)

Con decreto 9 dicembre 1971 il pretore di Mendrisio, preso atto della relazione del Commissario del concordato dalla quale risulta che non è stato raggiunto il quorum previsto dall'art. 305 L.F.E.P., ha revocato la moratoria concessa con decreto 8 giugno 1971 al Pellegrini Gualtiero, macelleria e salumeria, in Capolago.

6850 Mendrisio, 10 dicembre 1971 Il Commissario del concordato: Avv. Dr. Giulio Guglielmetti

Verhandlung über die Bestätigung des Nachlassvertrages

(SchKG. 304, 317)

Délibération sur l'homologation de concordat

(L.P. 304, 317)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

Ct. du Valais — Juge-instructeur du district, Sion

(2599)

Le juge-instructeur du district de Sion rend notoire qu'il statuera, nonobstant leur absence, sur la demande d'homologation de concordat offert à ses créanciers par Quartz d'Horný SA, à Sion, en cours de faillite, le 4 janvier 1972 à 11.15 heures au local ordinaires des séances, Poste Nord, 1^{er} étage, à Sion.

Les créanciers peuvent se présenter ou se faire représenter pour la sauvegarde de leurs droits.

1951 Sion, le 10 décembre 1971

L. de Riedmatten

Verschiedenes - Divers - Varia

Ct. de Vaud — Office des poursuites, Morges

(13)

Vente de deux parcelles de terrain

Mardi 18 janvier 1972, à 15 heures, dans une salle de l'Hôtel-de-Ville Morges (1^{er} étage) vente aux enchères publiques des immeubles appartenant à Mme Steigmeier Georgette, domiciliée à Genève, rue Carteret 12, soit:

lot N° 1: Commune de Préverenges, Les Uttins, parcelle 237, pré-champ de 5589 m², estimation fiscale Fr. 6000.— Taxe de l'office des poursuites Fr. 178 370.—

lot N° 2: Commune de Denges, En Bondex, nouvelle parcelle 233, en remplacement de la parcelle 304 (remaniement parcellaire) pré-champ de 2558 m², estimation fiscale en révision; Taxe de l'office des poursuites Fr. 81 630.— Vente par lot - bloc réservé.

Conditions de vente, désignation cadastrale et état des charges à la disposition des intéressés au bureau de l'office, rue des Fossés 6, Morges.

1110 Morges, le 13 décembre 1971 Office des poursuites: R. Lorenz, préposé

3. Dezember 1971.

Aktiengesellschaft für Investitionen und Beteiligungen, in Zürich 1 (SHAB Nr. 247 vom 22.10.1963, S. 2990). Dr. Kurt Thalberg ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift ist Walter Meier, von Winterthur, in Zürich. Neue Adresse: Schipfe 7, in Zürich 1 (bei Walter Meier).

3. Dezember 1971.

Jetzer Engincring Aktiengesellschaft, in Winterthur 1 (SHAB Nr. 119 vom 25.5.1971, S. 1263). Forschung, Entwicklung von Maschinen und Produkten usw. Rudolf Stroff ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Raimund Jetzer, bisher Präsident, ist nun einziges Mitglied des VR und führt weiter Einzelunterschrift. Die Gesellschaft hat ihr Domizil an der Mythenstrasse 45, in Winterthur 1, eingebüsst.

3. Dezember 1971.

Standardwerk AG, Isolierflaschenfabrik, in Dietikon (SHAB Nr. 108 vom 11.5.1971, S. 1133). Neu haben Kollektivprokura zu zwölf Verena Ungar, von Unteriberg, in Zürich, und René Planzer, von Bürglen UR, in Dietikon; die beiden Genannten zeichnen jedoch nicht unter sich.

3. Dezember 1971.

Swisstool AG, in Zürich 4 (SHAB Nr. 51 vom 3.3.1971, S. 500). Handel mit Schweizer-Werkzeugmaschinen usw. Dr. Werner von Arx ist infolge Todes aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Dr. Max Osterwalder ist nun Präsident des VR; er bleibt Delegierter desselben und führt weiter Einzelunterschrift.

3. Dezember 1971.

Unternehmung Manegg Aktiengesellschaft, in Zürich 1 (SHAB Nr. 1 vom 3.1.1962, S. 3). Ausführung von Hoch- und Tiefbauten usw. Wilhelm Glaser ist nicht mehr einziges Mitglied des VR (Verwaltungsrat), sondern Präsident desselben; er führt weiter Einzelunterschrift. Neues Mitglied des VR mit Einzelunterschrift ist Elsa Glaser, von Basel, in Küsnacht.

3. Dezember 1971. Produkte auf dem zahntechnischen Gebiet usw.

Ormco AG, in Zürich 6 (SHAB Nr. 69 vom 24.3.1971, S. 688). Entwicklung, Herstellung, Montage und Vertrieb von Produkten auf dem zahntechnischen und orthodontischen Gebiete usw. William B. Lammerens ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied und Präsident des VR mit Einzelunterschrift ist Albert Andreiko, Bürger der USA, in Pasadena (Calif., USA).

3. Dezember 1971.

CCH-Verlag, in Zürich 6 (SHAB Nr. 29 vom 5.2.1970, S. 271). Druckerzeugnisse auf dem Gebiete der Wirtschafts- und Finanzwissenschaften usw. Die Unterschrift von Dr. Vladimir M. Kabes ist erloschen. Neue Adresse: Seegartenstrasse 2; in Zürich 8.

3. Dezember 1971.

Superior Electric Zurich AG (Superior Electric Zurich SA) (Superior Electric Zurich Ltd.), in Zürich 4 (SHAB Nr. 38 vom 16.2.1971, S. 368). Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Zug (SHAB Nr. 273 vom 22.11.1971, S. 282) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

3. Dezember 1971.

Stadt/Land Immobilien AG, Zürich, in Zürich 7 (SHAB Nr. 179 vom 4.8.1970, S. 1769). Ernst Göhner ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

3. Dezember 1971. Maschinen usw.

Texmag GmbH, in Thalwil (SHAB Nr. 281 vom 1.12.1970, S. 2731). Export und Import von Maschinen usw. Die Gesellschafterversammlungen vom 15.10.1971 und 3.11.1971 haben die Statuten abgeändert. Wilhelm Fetz ist aus der Gesellschaft ausgeschieden. Seine Stammleinage von Fr. 10 000 ist an die neue Gesellschafterin Hannelore Swatek, deutsche Staatsangehörige, in Thalwil, übergegangen. Das Stammkapital ist von Fr. 20 000 auf Fr. 50 000 erhöht worden, indem die Stammleinagen der beiden Gesellschafter Wolfgang T. Swatek und Hannelore Swatek von je Fr. 10 000 auf je Fr. 25 000 erhöht worden sind. Der Erhöhungsbetrag ist durch entsprechende Verwendung eines Teiles der zur Verfügung der Gesellschafterversammlung stehenden Reingewinne liberalisiert. Hannelore Swatek führt neu Einzelunterschrift. Ihre Prokura ist erloschen. Wolfgang T. Swatek wohnt nun in Thalwil.

3. Dezember 1971.

Baugenossenschaft Rychenbergstrasse in Liquidation, in Winterthur 2 (SHAB Nr. 142 vom 22.6.1970, S. 1429). Die Liquidation ist durchgeführt. Die Genossenschaft wird im Handelsregister gelöscht.

3. Dezember 1971. Anlageberatung.

W. Wilcs & Co., in Zürich 2, Bederstrasse 94, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1.12.1971. Anlageberatung und Durchführung von Finanzierungen. Gesellschafter: Willie Wiles, liberianischer Staatsangehöriger, in Monrovia (Liberia, Afrika), und Heinz Bühler, von Gams, in Wettingen.

3. Dezember 1971. Chem.-techn. Artikel.

Engel & Co., in Zolliikon, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 249 vom 25.10.1971, S. 2590). Entwicklung, Fabrikation und Verkauf von chemisch-technischen Artikeln und pharmazeutischen Präparaten. Der unbeschriebene Gesellschafter Franz Engel ist nun Bürger von Zollikon und wohnt in Egg ZH. Die Kommanditsumme des Kommanditärs Willi Reiser ist von Fr. 5000 auf Fr. 10 000 erhöht worden.

3. Dezember 1971.

Industrie- & Werbefotografie Bachmann & Brazerol, in Winterthur 1, Wülfingenstrasse 77, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn der Gesellschaft: 1.12.1971. Gesellschafter: Jakob Bachmann, von Winterthur, in Winterthur 1, und Otto Brazerol, von Schitten GR, in Winterthur 1. Ausführung von photographischen Arbeiten für Industrie und Werbung.

3. Dezember 1971. Elektr. und elektron. Geräte.

Mühle & Co., in Erlenbach, Lärchenbergstrasse 77, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1.11.1971. Handel mit elektrischen und elektronischen Geräten sowie mit Photoartikeln. Gesellschafter: Georges Müller, von Winterthur, in Erlenbach ZH; Christoph Müller, von Winterthur, in Erlenbach ZH; Paul Schenker, von Zürich, in Zürich 6, und Roberto Seiler, von Zermatt, in Erlenbach ZH.

3. Dezember 1971. Waren aller Art.

Gustav Schickdanz Kommanditgesellschaft, in Zürich (SHAB Nr. 157 vom 8.7.1966, S. 2201). Handel mit sowie Versand von Waren verschiedener Art. Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Bern (SHAB Nr. 152 vom 3.7.1967, S. 2261), im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

3. Dezember 1971. Architekturbureau.

P. F. Frautschi, in Zürich, Witikonstrasse 59, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Hanspeter Frautschi, von Basel, in Zürich 7. Betrieb eines Architekturbüros sowie Übernahme und Ausführung von Aufträgen zur Erstellung von schlüsselserigen Bauten.

3. Dezember 1971. Fassadenverputzarbeiten.

«Brino» Britschgi & Montresor, in Zürich 4, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 296 vom 18. 12. 1969, S. 2905). Ausführung von Fassadenarbeiten, Neue Adresse: Austrasse 45, in Zürich 3.

3. Dezember 1971. Nahrungsmittel, Kaffee.

Braza AG (Braza SA), in Zürich 7, Gemeindestrasse 26, Aktiengesellschaft (Neueintragung), Statutendatum: 11. 11. 1971. Zweck: Handel mit Nahrungs- und Genussmitteln, insbesondere Kaffee, sowie Übernahme einschlägiger Vertretungen; kann Beteiligungen an anderen Firmen im In- und Ausland erwerben. Grundkapital: Fr. 65 000, voll liberiert, 65 Namensaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB, VR (Verwaltungsrat); mindestens drei Mitglieder. Mitglieder des VR: Aristides Ribeiro de Freitas, brasilianischer Staatsangehöriger, in Santos (Brasilien), Präsident; Johannes H. Koch, von Zürich, in Ilanz, und Robert Bachmann, von und in Basersdorf, alle mit Einzelunterschrift.

6. Dezember 1971. Immobilien.

Unibuild AG, in Zürich 1, Hönggerstrasse 142, Zürich 10, Aktiengesellschaft (Neueintragung), Statutendatum: 29. 11. 1971. Zweck: innerhalb und außerhalb der Schweiz Erwerb, Erstellung, Verwaltung und Verwertung, insbesondere Vermietung, Vermietung und Veräußerung von Grundstücken und Liegenschaften sowie Durchführung von Finanzierungen. Erstellung von Bauten aller Art durch Dritte oder selbst, Beratung Dritter im Rahmen des Geschäftszweckes sowie Gründung von Konsortien. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberiert; 100 Namensaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB, Mitteilungen an Aktionäre; brieflich oder im SHAB, VR (Verwaltungsrat); ein oder mehr Mitglieder. Mitglieder des VR: Marie-Louise Schelbel, von Muotathal, in Zürich, Präsident des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien; István von Jankovich, ungarischer Staatsangehöriger, in Zürich, Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien; Max Haefl, von Zürich, in Wangen ZH, Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien.

6. Dezember 1971.

International Nickel A.G., in Zürich 2 (SHAB Nr. 156 vom 8. 7. 1969, S. 1584). Sammeln und Verbreiten von technischen, wissenschaftlichen und industriellen Informationen usw. Louis Edward Grubb aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift erloschen. Neues Mitglied und zugleich Präsident desselben mit Kollektivunterschrift zu zweien: Donald John Phillips, britischer Staatsangehöriger, in London.

6. Dezember 1971. Schweisstechnik.

Séchy & Co. AG, Zürich, bisher in Zürich 8 (SHAB Nr. 178 vom 2. 8. 1967, S. 2616). Betrieb eines auf die Schweisstechnik spezialisierten Ingenieurbüros usw. Statuten am 28. 9. 1971 geändert. Neuer Sitz: Dübendorf. Adresse: Ringstrasse 20. Neue Fassung der Firma: Séchy & Co. AG (Séchy & Co. Ltd.). Emil Waesp aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift erloschen. Neues Mitglied des VR und zugleich Präsident desselben mit Einzelunterschrift: Alfons Hutter, von Diepoldsau, in Rüschlikon.

6. Dezember 1971. Autos, Garage.

Waz AG, Zürich, in Zürich 12, Herzogenmühlestrasse 12, Aktiengesellschaft (Neueintragung), Statutendatum: 24. 11. 1971. Zweck: An- und Verkauf von Automobilen sowie Fahrzeugen aller Art, Betrieb von Autoreparaturwerkstätten und allen damit zusammenhängenden Geschäften; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen und Liegenschaften kaufen, verwalten und veräußern. Grundkapital: Fr. 200 000, mit Fr. 80 000 liberiert, 200 Namensaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB, Mitteilungen an Aktionäre; brieflich, VR (Verwaltungsrat); eines bis drei Mitglieder. Mitglieder des VR: Josef Inderbitzin, von Morschach, in Brünnen, Präsident; Martha Wirth, von und in Zürich, und Rosmarie Urban, von und in Zürich, alle mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit der Ausnahme jedoch, dass Martha Wirth und Rosmarie Urban nicht gemeinsam zeichnen dürfen.

6. Dezember 1971.

Verlag Organista A.-G., in Opfikon (SHAB Nr. 181 vom 6. 8. 1971, S. 1950). Verlag der Schweizer Monatzeitschrift «Der Organista» usw. Olga Friedländer, Rudolf Bär, Dr. Ulrich Bär und Georg Rosenstein sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sowie die Prokura von Henriette Dünki und Frieda Maier geb. Engler sind erloschen. Neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Charles Bataillard, von Romanel-sur-Morges, in Birmensdorf ZH.

6. Dezember 1971.

Uto Bank (Banque Uto) (Banca Uto), in Zürich 2, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 108 vom 11. 5. 1971, S. 1135). Betrieb einer Handelsbank usw. Robert Weber ist infolge Todes aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Edgar Schözler ist nicht mehrstellvertretender Direktor, sondern Direktor; er bleibt Sekretär des VR und führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien.

6. Dezember 1971. Industrielektronik.

Indigel AG, in Lauf an Uhwiesen (SHAB Nr. 279 vom 28. 11. 1969, S. 2745). Beratung, Entwicklung und Prototypbau auf dem Gebiete der Industrielektronik usw. Neues Mitglied des Verwaltungsrates ohne Zeichnungsbefugnis ist Paul Brem, von Rudolfstetten-Friedlisberg, in Grüningen.

6. Dezember 1971.

Bank Riegg & Co AG (Banque Riegg & Co SA) (Riegg & Co's Bank Limited), in Zürich 1 (SHAB Nr. 238 vom 12. 10. 1971, S. 2479). Hans Erni ist infolge Todes aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden. Walther Caspar Rüegg von Rothenthal ist nicht mehr Vizepräsident des VR, bleibt jedoch Mitglied desselben; er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien.

6. Dezember 1971.

Plastivnet AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 1 vom 3. 1. 1969, S. 1). Erwerb, Verwaltung und Veräußerung von Beteiligungen an anderen Unternehmen im In- und Ausland usw. Statuten am 21. 7. 1971 geändert. Die eintragungspflichtigen Tatsachen haben dadurch keine Änderung erfahren.

6. Dezember 1971. Vermögenswerte.

Interinetel A.G., in Zürich 2 (SHAB Nr. 298 vom 20. 12. 1967, S. 4172). Kauf, Verkauf und Verwaltung von Vermögenswerten aller Art usw. Mireille Gmür aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschrift erloschen.

6. Dezember 1971.

Papier Horgen A.G., in Horgen (SHAB Nr. 79 vom 4. 4. 1963, S. 969). Fabrikation von Kartonagen und Papierwaren usw. Dr. iur. Georg Schaufelberger aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift sowie die Prokura von Nelly Moser erloschen. Friedrich Spörri, Präsident des VR, und Gertrud Spörri-Eichenberger, Mitglied des VR, sind nun auch Bürger von Zürich. Neues Mitglied des VR und zugleich Protokollführer desselben mit Kollektivunterschrift zu zweien: Friedrich Peter Spörri, von Zürich und Bäretswil, in Zürich.

6. Dezember 1971. Anlagen, Einrichtungen, Maschinen.

Bilco A.G., in Zürich 4 (SHAB Nr. 177 vom 2. 8. 1971, S. 1905). Fabrikation von und Handel mit kompletten Anlagen und Einrich-

tungen, Maschinen usw. Louis Berner aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift sowie die Prokura von Franz Bartl erloschen. Neue Mitglieder des VR mit Einzelunterschrift: Max Indermaur, von Rheineck, in Einsiedeln, Präsident des VR, und Hansjörg Grotzer, von Wettswil, in Einsiedeln, Delegierter des VR. Ferner neues Mitglied des VR: Max Ochsner, der weiterhin Einzelprokura hat.

6. Dezember 1971.

Testmark Consulting AG, in Zürich 8 (SHAB Nr. 253 vom 29.10.1969, S. 2486). Ausführung von Beratungsaufträgen betreffend die Organisation und Führung von Industrie-, Handels- und anderen Unternehmungen usw. Dr. Hans Hüssy ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Einzelmitglied des VR mit Einzelunterschrift ist Dr. Max Herforth, von und in Zürich. Neue Adresse: Badenerstrasse 701, in Zürich 9.

6. Dezember 1971.

Silver River Holding A.G., in Zürich 2 (SHAB Nr. 304 vom 30. 12. 1970, S. 2957). dauernde Verwaltung jeglicher Anlagen, beweglicher und unbeweglicher Art im In- und Ausland usw. Neue Mitglieder des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien sind Georges Philippe, von Thônen, in Schaffhausen, und Olivier van Lamswerde, niederländischer Staatsangehöriger, in Küsnacht ZH.

6. Dezember 1971.

Godar-Handels AG, in Zürich 2 (SHAB Nr. 157 vom 9. 7. 1970, S. 1574). Handel mit Waren aller Art sowie Beteiligung an in- und ausländischen Unternehmen. Georges Philippe und Mario Hodler sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neue Mitglieder der VR mit Einzelunterschrift sind Arthur Spettel, von Winterthur, in Zürich, Präsident, und Enzo D. Beretta, von Mergoscia, in Zürich.

6. Dezember 1971.

Management Techniques Ltd., in Zürich 2 (SHAB Nr. 126 vom 2. 6. 1967, S. 1887). Förderung und Entwicklung von Unternehmungen-, Führungs- und Organisationstechniken usw. Georges Philippe ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Mario Hodler, Mitglied des VR, ist nun Präsident desselben; er führt weiter Einzelunterschrift. Neues Mitglied des VR mit Einzelunterschrift ist Dr. Hans R. Grendelmeier, von Zürich, in Küsnacht ZH. Neue Adresse: Lavaterstrasse 76, in Zürich 2.

6. Dezember 1971.

Intercity AG, in Zürich 8 (SHAB Nr. 237 vom 10. 10. 1971, S. 2469). Erwerb, Erstellung, Vermittlung, Verwaltung und Veräußerung von Liegenschaften usw. Prokura von Jörg Ackermann ist erloschen.

6. Dezember 1971.

Afiba Film Aktiengesellschaft, in Zürich 7 (SHAB Nr. 215 vom 15. 9. 1969, S. 2121). Beteiligung an und Finanzierung von in- und ausländischen Gesellschaften, insbesondere der Film- und Fernsehindustrie usw. Neue Adresse: Molenstrasse 21, in Zürich 4.

6. Dezember 1971.

Fogal A.G., in Zürich (SHAB Nr. 296 vom 18. 12. 1969, S. 2905). Führung von Strumpf spezialgeschäften usw. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Hansjörg Steinemann, von Hagenbuch ZH, in St. Gallen.

6. Dezember 1971.

Uto-Grundstücke-A.G., in Zürich 2 (SHAB Nr. 219 vom 20. 9. 1971, S. 2295). Erstellung von Bauten aller Art usw. Unterschriften von Dr. Andreas Hofer, und Fritz Wiederkehr sowie Prokura von Silvia Wiederkehr erloschen.

6. Dezember 1971.

Studentische Wohn-Genossenschaft Zürich (WOKO), in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 6. 9. 1971 eine Genossenschaft. Sie bezieht, gemeinheitlich zur Lösung des Wohnproblems der Studenten in Zürich und Umgebung beizutragen. Die Errichtung dieses Zweckes erfordert sie insbesondere in folgender Weise: 1. sie arbeitet mit anderen Institutionen zusammen, insbesondere mit dem Verein Studentische Wohnbaupromotion der Hochschulen Zürichs (WOKO), der den gleichen Zweck verfolgt; 2. sie stellt den Studenten geeignete Unterkünfte zur Verfügung, die von den Studenten nach Möglichkeit selbst verwaltet werden, und die freie Entfaltung der Mieter zu gewährleisten; die Auswirkungen dieser studentischen Selbstverwaltung sind ständig zu überprüfen und die Strukturen der Bedürfnissen anzupassen; 3. sie fördert die Bereitstellung von für Studenten bestimmten Unterkünften durch die öffentliche Hand und Private, indem sie entsprechende Projekte ausarbeitet und die Öffentlichkeit über die Wohnprobleme der Studenten aufklärt; sie verwaltet im Rahmen ihres Zweckes Zimmer, Wohnungen, Häuser und Siedlungen. Es bestehen Anteilschein von Fr. 500. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet allein deren Vermögen. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus mindestens vier Mitgliedern. Dem Verwaltungsrat gehören an: Peter Meienberger, von und in Zürich, Präsident; Robert Arnet, von Root LU, in Gossau ZH, Quästor; Walter Schönenberger, von Mosnang, in Zürich, diese drei mit Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftsdomicil: Leonhardstrasse 19, Zürich 6.

6. Dezember 1971.

«Musikus» Musik-Verlag GmbH, in Uster (SHAB Nr. 22 vom 27. 1. 1962, S. 281). Statuten am 3. 11. 1971 geändert. Die «Hermann Schneider, Musikalien- u. Büchenerverlag-Kommanditgesellschaft» ist als Gesellschaftsform aus dem Gesellschaft ausgeschieden. Von ihrer Stammteilnahme von Fr. 14 000 haben erworben einen Teilbetrug von Fr. 8000 der neue Gesellschafter Gerhard Mendelson, österreichischer Staatsangehöriger, in Wien, und einen Teilbetrug von Fr. 6000 der neue Gesellschafter Wolfgang Schneider, österreichischer Staatsangehöriger, in Wien. Neue Adresse: Brunnenstrasse 9.

6. Dezember 1971.

Baugenossenschaft Halde Zürich (BHZ), in Zürich 9 (SHAB Nr. 212 vom 11. 9. 1967, S. 3010). Hans Hiltmann aus dem Vorstand ausgeschieden, seine Unterschrift sowie diejenige von Sebastian Häusler erloschen. Neu ist in den Vorstand gewählt worden: Fritz Bachmann, von Amsoldingen BE, in Zürich, Amtuar des Vorstandes. Neu führt Kollektivunterschrift: Ernst Morger, von und in Zürich, Kassier des Vorstandes, dem Vorstand nicht angehörend. Präsident oder Vizepräsident führen Kollektivunterschrift mit dem Kassier oder dem Amtuar.

6. Dezember 1971.

Baugenossenschaft Luegisland, in Zürich 11 (SHAB Nr. 208 vom 7. 9. 1970, S. 2024). Hermann Spalinger aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift erloschen. Neues Mitglied des Vorstandes mit Kollektivunterschrift zu zweien: Heinz Florin, von und in Zürich.

6. Dezember 1971. Glas- und Spiegelmanufaktur usw.

Quendz & Erne, in Zürich 5, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 297 vom 19. 12. 1969, S. 2915). Glas- und Spiegelmanufaktur usw. Die Prokura von André Wyss ist erloschen.

6. Dezember 1971. Gipserei.

L. Barizzi & C. Tenuta, in Zürich 3, Gutstrasse 112, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 10. 1971. Gesellschafter: Leonore Barizzi, von Zürich, in Zürich 3, mit Zustimmung

ihres Ehemannes gemäss Art. 167, ZGB, und Carmine Tenuta, italienischer Staatsangehöriger, in Volketswil. Die beiden Gesellschafter führen ihre Firmaunterchrift nur gemeinsam. Gipsergeschäft.

6. Dezember 1971.

P. Wyssbrod, Pelzatelier, in Zürich (SHAB Nr. 256 vom 11. 1. 1957, S. 2869). Diese Firma ist infolge Überganges des Geschaftes mit Aktiven und Passiven auf die neue Kommanditgesellschaft «Wyssbrod & Co.», in Zürich 2, erloschen.

6. Dezember 1971. Pelze.

Wyssbrod & Co., in Zürich 2, Albisstrasse 110, Kommanditgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 1. 1971. Hat Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «P. Wyssbrod, Pelzatelier», in Zürich, übernommen. Import und Verarbeitung von sowie Handel mit Pelzwaren. Unbeschränkt haftender Gesellschafter: Paul Wyssbrod, von Zürich und Biel BE, in Zürich 2. Kommanditär: Rolf Dieter Wyssbrod, von Zürich und Biel BE, in Adliswil, mit Fr. 50 000; es ist ihm Einzelprokura erteilt.

6. Dezember 1971. Autoradios.

Purat & Seglias, vorm. Stooss & Co., in Zürich 2, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 127 vom 4. 6. 1970, S. 1285). Verkauf, Montage und Reparatur von Autoradios und anderem Autozubehör. Diese Gesellschaft hat sich infolge Ausscheidens des Gesellschafter Mario Seglias, dessen Unterschrift erloschen ist, aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird vom Gesellschafter Johann Purat im Sinne von Art. 579 OR, als Einzelkaufmann unter der Firma «H. Purat», in Zürich, fortgesetzt.

6. Dezember 1971. Autoradios.

H. Purat, in Zürich, Tödistrasse 5, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Johann Purat, österreichischer Staatsangehöriger, in Affoltern am Albis. Setzt das Geschäft der bisherigen Kollektivgesellschaft «Purat & Seglias, vorm. Stooss & Co., in Zürich 2, als Einzelkaufmann im Sinne von Art. 579 OR, fort. Verkauf, Montage und Reparatur von Autoradios und anderem Zubehör.

6. Dezember 1971.

Inter Leuchten, Frei, Boller & Pfister, in Horgen, Einsiedlerstrasse, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 7. 1971. Gesellschafter: Hans Frei, von Buch b. Frauenfeld, in Rümlang; Hans Boller, von Seengen AG, in Oberglatt, und Robert Pfister, von Trubschachen BE, in Oberrieden. Fabrikation von und Handel mit Beleuchtungskörpern. (Der Gesellschafter Hans Frei führt Einzelunterschrift). Die Gesellschafter Hans Boller und Robert Pfister führen ihre Firmaunterchrift nur kollektiv zu zweien.

6. Dezember 1971.

Jacques Schlumpf, Essenz-Aromen, in Zürich (SHAB Nr. 265 vom 12. 11. 1969, S. 2606). Fabrikation und Verkauf von natürlichen und synthetischen Essenzen und Aromen usw. Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäfts erloschen.

6. Dezember 1971.

G. Arbenz-Schaffner, Haldenmühle, in Andelfingen (SHAB Nr. 239 vom 11. 10. 1968, S. 2195). Betrieb einer Mühle. Diese Firma ist infolge Überganges des Geschäfts mit Aktiven und Passiven auf die neue Einzelfirma «Caspar Arbenz, Haldenmühle», in Andelfingen, erloschen.

6. Dezember 1971.

Caspard Arbenz, Haldenmühle, in Andelfingen, Haldenmühle, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Caspar Arbenz, von und in Andelfingen. Diese Firma hat Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «G. Arbenz-Schaffner, Haldenmühle», in Andelfingen, übernommen. Betrieb einer Mühle. Hanne Arbenz, von und in Andelfingen, ist Einzelunterschrift erteilt.

6. Dezember 1971.

Giacomo Sciorino, Textilien, in Kloten, Holbergstrasse 29, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Giacomo Sciorino, italienischer Staatsangehöriger, in Kloten. Handel mit Textilien.

6. Dezember 1971. Sattler, Tapeziererei, Möbel.

Ernst Spörri, in Bäretswil (SHAB Nr. 89 vom 20. 4. 1953, S. 926). Sattler-, Tapezierer- und Möbelgeschäft. Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

6. Dezember 1971. Beleuchtungskörper.

Armand Bär, vormals W. Schrader, in Horgen (SHAB Nr. 7 vom 1. 1. 1962, S. 80). Fabrikation von und Handel mit Beleuchtungskörpern usw. Diese Firma ist infolge Verkaufs des Geschäfts erloschen.

6. Dezember 1971. Stahl, Eisen.

Hans Meister, in Zürich, Luchsiesenstrasse 31, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Hans Meister, von Merishausen SH, in Zürich 12. Import von und Handel mit Stahl und Eisenwaren.

6. Dezember 1971. Büromöbel, Raumtrennwände.

Peter Zumstein, in Zürich, Zweiertestrasse 55, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Peter Zumstein, von Homburg TG, in Geroldswil. Handel mit Büromöbeln und mobilen Raumtrennwänden.

6. Dezember 1971. Sanitäre Installationen.

H. Signer, in Zürich, Wallisellenstrasse 252, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Hans Signer, von Neuheim ZG, in Zürich 12. Ausführung von sanitären Installationen. Margrith Signer, von Neuheim ZG, in Zürich, ist Einzelunternehmer erteilt.

6. Dezember 1971. Occasions-Verpackungsmaterial.

Alfred Brun, in Völketswil, Zürichstrasse 411, Hagnau, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Alfred Brun, von Schüpfheim, in Völketswil. Handel mit Occasions-Verpackungsmaterial.

Bern - Berne - Berna

Bureau Aarberg

3. Dezember 1971. Handel mit Maschinen usw.

Amratec AG (Amratec SA) (Amratec Ltd.), in Lyss, Fabrikation von und Handel mit Maschinen usw. (SHAB Nr. 280 vom 29. 11. 1967, S. 3931). Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Binningen (SHAB Nr. 174 vom 29. 7. 1971, S. 1879) im Handelsregister von Aarberg von Amtes wegen gelöscht.

6. Dezember 1971. Bauten, Renovationen.

E. Pedrazzini, in Köniz. Inhaber der Firma ist Enrico Luigi Pedrazzini, von und in Köniz. An- und Verkauf sowie Umbau und Reparatur von Häusern. Könizbergstrasse 74, Liebefeld.

6. Dezember 1971.

Textil AG Bern, in Bern, Handel und Verarbeitung sämtlicher Fabrikate der Textilbranche (SHAB Nr. 219 vom 20. 9. 1965, S. 2930). Neues Geschäftsort: Schönburgstrasse 60.

6. Dezember 1971. Buchdruckerei, Verlag.

W. & E. Dürrenmatt, in Bern, Buchdruckerei und Verlag von Büchern und Zeitschriften. Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 131 vom 7. 6. 1968, S. 1213). Die Gesellschaft ist seit 31. Dezember 1970 aufgelöst. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

6. Dezember 1971. Druckerei.

Heusser & Dürrenmatt AG, in Gümligen, Gemeinde Muri bei Bern, Einrichtung und Betrieb einer Druckerei usw. (SHAB Nr. 60 vom 13. 3. 1969, S. 559). Der Verwaltungsrat besteht nun aus: Eugen Heusser, Präsident, dessen Einzelunterschrift erloschen ist (bisher); Fritz Dürrenmatt, dessen Einzelunterschrift erloschen ist (bisher); Ernst Dürrenmatt, von Guggisberg, in Muri bei Bern (neu); Josef Frey, von Muri a. B., in Rüfenach, Gemeinde Worb (neu). Sie führen alle Kollektivunterschrift zu zweien.

6. Dezember 1971. Restaurant.

Frau Wyss, in Bern. Inhaber der Firma ist Lydia Wyss-Murri, von Häggendorf, in Bern, mit Zustimmung ihres Ehemannes Alfon Wyss. Betrieb des Restaurants «Bahnhof Weissenbühl», Chutzenstrasse 30.

6. Dezember 1971.

Neutra Treuhand AG, Zweigniederlassung in Bern (SHAB Nr. 211 vom 10. 9. 1970, S. 2052), mit Hauptsitz in Zürich. Die Unterschrift von Dr. Albert Hoerni und die Prokura von Niklaus Müller sind erloschen. Hans Lamprecht, bisher Delegierter des Verwaltungsrates und Direktor, führt nun nur noch als neuer Präsident des Verwaltungsrates Kollektivunterschrift zu zweien. Neu führt als Mitglied des Verwaltungsrates Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Charles Gonseth, von Saanen, in Pully; Johann Lauber, bisher Direktor, führt nun auch als Delegierter des Verwaltungsrates Kollektivunterschrift zu zweien. Die Unterschriften von Hermann Heller und Richard J. Vollenweider sind erloschen. Hanspeter Spahr und Richard Schaefer sind nun Vizedirektoren und führen Kollektivunterschrift zu zweien; ihre Prokuren sind erloschen. Kollektivprokura zu zweien führen: Katharina Mathys, von Rüschenthal, in Rüschenthal, und Berard Perrard, von Pully und Vallon, in Fällanden.

6. Dezember 1971. Tankrevisionen usw.

Schneider & Krelenbühl AG, in Bern, Aufführung von Tankrevisionen; Tankbau usw. (SHAB Nr. 161 vom 14. 7. 1965, S. 2211). Zu Geschäftsführern mit Einzelunterschrift sind ernannt worden Hans Peter Schneider, dessen Prokura erloschen ist, sowie Volker Grässle, deutscher Staatsangehöriger, in Thörishaus, Gemeinde Köniz. Einzelprokura ist erteilt worden im Roll-Debrunner, von Strowielen, in Bern. Hans Schneider, Präsident des Verwaltungsrates, wohnt nun in Bramberg, Gemeinde Neuenegg.

Bureau Büren an der Aare

6. Dezember 1971.

Landwirtschaftliche Genossenschaft Büren a/A. und Umgebung, in Büren an der Aare (SHAB Nr. 6 vom 9.1.1968, S. 39). Aus der Verwaltung ist ausgeschieden: Hans Stotz-Zimmermann, Vizepräsident, dessen Unterschrift ist erloschen. Markus Büssig-Gygax, bisher Sekretär, ist nun Vizepräsident; er zeichnet nun kollektiv zu zweien mit dem Sekretär oder dem Geschäftsführer. Fritz Süssiger, von Bannwil, in Oberwil bei Büren, bisher Mitglied, ist nun Sekretär; er zeichnet kollektiv zu zweien mit dem Präsidenten oder dem Vizepräsidenten.

Bureau Langnau (Bezirk Signau)

6. Dezember 1971. Buchdruckerei.

Gebr. Meyer, in Langnau i. E., Buchdruckerei, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 10 vom 14. 1. 1946, S. 134). Ely Meyer geb. Baur, von Obergsingen SO, in Langnau i. E., ist an Stelle ihres verstorbenen Ehemannes Eugen Meyer in die Gesellschaft eingetreten.

Bureau Laupen

6. Dezember 1971. Lebens- und Genussmittel.

J. P. Ritz Aktiengesellschaft (J. P. Ritz, société anonyme) (J. P. Ritz, Limited), in Laupen (SHAB Nr. 130 vom 7. 6. 1955, S. 1479). Mit öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 22. Oktober 1971 wurden die Statuten revidiert. Die Firma wird geändert in **Ritz AG (Ritz SA)**. Zweck der Gesellschaft ist die Fabrikation und der Verkauf von Erzeugnissen der Lebens- und Genussmittelbranche. Die Gesellschaft kann sich an anderen kommerziellen und industriellen Unternehmen beteiligen. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Die übrigen Änderungen sind nicht publikationspflichtig. Die bisherigen Verwaltungsräte Paul Riesen-Ritz, Präsident, und Ruth Luise-Riesen-Ritz, Sekretärin, sind zurückgetreten. Ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden als Verwaltungsräte gewählt: Paul Kiefer, von Starkirch SO, in Colombier NE, und Emil Alder, von Uernäsch AR, in Auvergne NE. Paul Kiefer ist Präsident und Emil Alder Sekretär. Direktor ist Paul Riesen, von Rüeggisberg, in Laupen und Prokurstin Ruth Riesen-Ritz, von Rüeggisberg, in Laupen. Die beiden Mitglieder des Verwaltungsrates zeichnen kollektiv zu zweien. Der Direktor und die Prokurstin zeichnen kollektiv zu zweien mit einem Mitglied des Verwaltungsrates.

Bureau Nidau

3. Dezember 1971. Hotel.

Peter Pulver, in Twann, Betrieb des Hotel-Restaurants Engelberg (SHAB Nr. 131 vom 7. 6. 1968, S. 1213). Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Bern von Amtes wegen gelöscht.

Bureau de Porrentruy

3. Dezember 1971. Café-restaurant.

P. Dobler, à Porrentruy, exploitation du café-restaurant du Mouton (FOSC du 6. 1. 1967, № 4, p. 47). La raison est radiée par suite de remise du commerce.

6. Dezember 1971. Tabacs.

F. J. Burrus & Cie, à B onc ort, manufacture de tabacs et cigarettes, société en nom collectif (FOSC du 26. 7. 1971, № 171, p. 1850). Sont nommés: en qualité de directeur: Georges Bossy, jusqu'ici fondé de pouvoirs, en qualité de directeurs-adjoints: Guy Burrus, de Boncourt, à Zurich; John Waldesbühl, de Bremgarten et La Tour-de-Peiz, à Neerach; Anton Artho, Alain Faiblair, Alain Savignat, tous trois jusqu'ici fondés de pouvoirs; en qualité de sous-directeurs: François Berney, de L'Abbaye, à Genève; Pascal Muriset et René Simon, tous deux jusqu'ici fondés de pouvoirs. La société est engagée par la signature individuelle des associés et par la signature collective à deux des directeurs, directeurs-adjoints, sous-directeurs et fondés de pouvoirs.

Bureau Schlosswil (Bezirk Konolfingen)

2. Dezember 1971.

Sipuro AG (Sipuro Ltd), in Münsingen, chemisch-technische Produkte usw. (SHAB Nr. 257 vom 3. 11. 1971, S. 2672). Das Geschäftsdomicil wurde an den Erlauweg 13 verlegt.

2. Dezember 1971.

Milieuvverwertungsgenossenschaft Bigenthal, in Bigenthal, Gemeinde Walkringen (SHAB Nr. 15 vom 19. 1. 1956, S. 162). Die Verwaltung besteht aus folgenden Zeichnungsberechtigten: Christian Beer (bisher Vizepräsident) Präsident (neu); Walter Bangerter, von Seedorf, in Bigenthal, Gemeinde Walkringen, Vizepräsident (neu); Hans Gerber, von Schangnau, in Bigenthal, Gemeinde Walkringen, Kassier (neu), und Walter Glässer, von Muri a. B., in Bigenthal, Gemeinde Walkringen, Sekretär. Gottfried Galli und Ernst Jost sind ausgetreten. Ihre Unterschriften sind erloschen. Präsident, Vizepräsident, Sekretär und Kassier zeichnen kollektiv zu zweien.

2. Dezember 1971.

Landwirtschaftliche Genossenschaft Rubigen und Umgebung, in Rubigen (SHAB Nr. 5 vom 8. 1. 1969, S. 37). Aus dem Vorstand ausgetreten ist Ernst Schneider. Seine Unterschrift ist erloschen. Zum

Vizepräsidenten wurde das bisherige Vorstandsmitglied Fritz Häberli, von Münchenbuchsee, in Allmendingen, Gemeinde Rubigen, gewählt. Er zeichnet kollektiv zu zweien.

3. Dezember 1971.

Käsezeugenossenschaft Oppigen, in Oppigen (SHAB Nr. 65 vom 19. 3. 1962, S. 823). Aus dem Vorstand ausgetreten sind Fritz Gfeller, Paul Tschanz, und Hans Dähler. Ihre Unterschriften sind erloschen. Neu in den Vorstand gewählt wurden: Hans Hofer, von Arni, in Oppigen, Präsident; Hans Ulrich Gfeller, von Röthenbach, in Oppigen, Vizepräsident; und Hans Däpp, von und in Oppigen, Sekretär. Präsident, Vizepräsident und Sekretär zeichnen kollektiv zu zweien.

3. Dezember 1971.

Viehzuchtgenossenschaft Oberdiessbach, in Oberdiessbach (SHAB Nr. 167 vom 21. 7. 1947, S. 2054). Aus dem Vorstand ausgetreten sind: Friedrich Jutzi, Gottfried Moser und Eduard von Wattenwyl. Ihre Unterschriften sind erloschen. Neu in den Vorstand gewählt wurden: Charles von Wattenwyl, von Bern, in Oberdiessbach, Präsident; Hans Rudolf Hadorn, von Forst b. Amsoldingen, in Oberdiessbach, Vizepräsident; Peter Jutzi, von Niederhünigen, in Oberdiessbach, Sekretär, und Walter Künnz, von Bowil, in Oberdiessbach, Kassier. Präsident oder dessen Stellvertreter führen mit dem Sekretär oder dem Kassier je Kollektivunterschrift.

3. Dezember 1971.

Fritz Dälenbach, Regiomontage, in Münsingen. Inhaber der Firma ist Fritz Dälenbach, von Signau, in Münsingen. Spenglerarbeiten in Regie. Allmendweg 3 a.

6. Dezember 1971.

Waldwirtschaftliche Genossenschaft Wiederach und Umgebung, in Niederwichtach, Förderung der wirtschaftlichen und kulturellen Interessen ihrer Mitglieder (SHAB Nr. 33 vom 10. 2. 1970, S. 306). Aus dem Vorstand ausgeschieden ist der Sekretär Fritz Herzog. Seine Unterschrift ist erloschen. Neu gewählt als Sekretär wurde das bisherige Vorstandsmitglied Robert Niederhäuser, von Bowil, in Niederwichtach. Er zeichnet kollektiv zu zweien.

Bureau Trachselwald

6. Dezember 1971.

Alp-Genossenschaft Erzberg, in Huttwil (SHAB Nr. 35 vom 12. 2. 1971, S. 344). Der Präsident Walter Jost ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Präsident ist der bisherige Besitzer Paul Niederhäuser, von Wyssachen, in Huttwil; er führt die Unterschrift kollektiv zu zweien.

6. Dezember 1971. Gärtnerei.

A. Riegg, in Grünen, Gemeinde Sumiswald, Handelsgärtnerei (SHAB Nr. 294 vom 29. 12. 1953, S. 3064). Die Firma wird infolge Geschäftsumvergabes gelöscht.

6. Dezember 1971. Gärtnerei.

Arnold Riegg, in Grünen, Gemeinde Sumiswald. Inhaber der Firma ist Arnold Riegg, von Turbenthal ZH, in Grünen, Gemeinde Sumiswald. Betrieb einer Gärtnerei. Beim Bahnhof.

Luzern – Lucerne – Lucerna

3. Dezember 1971. Elektrische Steuerungen.

Michetry, in Luzern, elektrische Steuerungen usw. (SHAB Nr. 134 vom 12. 6. 1967, S. 2002). Einzelprokura ist erteilt an Willy Bieri, von und in Luzern.

3. Dezember 1971.

Mobilheim AG (Mobil Homes Ltd.), in Luzern, Import und Export von Wohnwagen usw. (SHAB Nr. 288 vom 9. 12. 1970, S. 2801). Laut öffentlicher Urkunde vom 30. November 1971 wurden die Statuten teilweise abgeändert. Die Firma lautet nun: **Diet. Wissink Mobilheim AG (Dlek Wissink Mobile Homes Ltd.)**.

3. Dezember 1971.

Wohnbaugenossenschaft «Reussmatt, Luzern, in Luzern (SHAB Nr. 190 vom 16. 8. 1957, S. 2202). Lic. iur. Edgar Steiger ist infolge Todes aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Präsident des Vorstandes ist Dr. Leo Haas, von Kriens, in Emmen. Das bisherige Mitglied des Vorstandes Hermann Karles ist nun Vizepräsident. Der Präsident oder der Vizepräsident führt mit einem der übrigen Mitglieder Kollektivunterschrift zu zweien. Neue Adresse: Schwanenplatz 8 (bei Verima Verwaltung und Immobilien AG).

6. Dezember 1971. Versicherungen.

Willy Baechmann, in Luzern, Versicherungen (SHAB Nr. 233 vom 6. 10. 1971, S. 2431). Diese Firma wird infolge Geschäftsaufgabe am Handelsregister gelöscht.

6. Dezember 1971. Antiquitäten.

Fred Küng, in Luzern. Inhaber dieser Firma ist Fred Küng, von Mühlhorn GL, in Luzern. Handel mit Antiquitäten. Haldenstrasse 7.

6. Dezember 1971.

Schoren Immobilien AG, in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen, Liegenschaften (SHAB Nr. 46 vom 25. 2. 1970, S. 432). Als weiteres Mitglied mit Einzelunterschrift wurde in den Verwaltungsrat gewählt Eduard Frey-Furrer, von Rothenburg und Sempach, in Rothenburg. Der bisher einzige Verwaltungsrat Gottfried Alker-Senn ist nun Präsident und führt weiterhin Einzelunterschrift.

6. Dezember 1971. Vich.

Alois Steinmann, in Schötz, in Schötz. Handel mit Grosswich, Kälbbern und Schweinen. Neuhof.

6. Dezember 1971. Vich.

Anton Troxler, in Dagmersellen. Inhaber dieser Firma ist Anton Troxler, 1944, von Nottwil, in Dagmersellen. Handel mit Grosswich und Kälbbern. Kätzigen.

Glarus – Glaris – Glarona

17. November 1971.

Cresta-Finanz AG, in Glarus. Verwaltung von eigenen und fremden Vermögenswerten usw. (SHAB Nr. 171 vom 26. 7. 1971, S. 1851). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 15. November 1971 wurde das Aktienkapital von bisher Fr. 2 200 000 auf Fr. 9 000 000 erhöht, durch Neuauflage von 34 000 Namensakten zu Fr. 100 und 6800 Inhaberakten zu Fr. 500. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll einbezahlt Aktienkapital betrug nun Fr. 9 000 000, eingeteilt in 56 000 Namensakten zu Fr. 100 und 6800 Inhaberakten zu Fr. 500.

6. Dezember 1971: Wertschriften und Beteiligungen aller Art.

Juventas GmbH, in Glarus. Erwerb, Verwaltung und Veräußerung von Wertschriften und Beteiligungen aller Art usw. (SHAB Nr. 109 vom 12. 5. 1969, S. 1076). An der ausserordentlichen Gesellschafterversammlung vom 12. November 1971 hat der Gesellschafter Victor Rolff, deutscher Staatsangehöriger, in Weiden b. Köln (Deutschland), Fr. 920 000 seiner Stammeinlage von Fr. 1 900 000, die nurmehr Fr. 980 000 beträgt, an den Gesellschafter Hans Josef Freuler, von Glarus und Basel, in Münchenstein BL, abgetreten, dessen Stammeinlage sich nun von bisher Fr. 100 000 auf Fr. 1 020 000 erhöht. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll einbezahlt Stammein Kapital beträgt Fr. 2 000 000 und zerfällt in eine solche von Fr. 980 000.

6. Dezember 1971: Waren aller Art usw.

Société Intermédiaire de Commerce Etranger S.A. in L iq., in Glarus. Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 2 vom 5. 1. 1970, S. 11). Nach Angaben der Beteiligten ist die Liquidation nunmehr durchgeführt. Die Firma kann jedoch mangels Zustimmung der Eidg. Steuerverwaltung, in Bern, und der Kantonalen Wehrsteuerverwaltung in Glarus, noch nicht gelöscht werden.

6. Dezember 1971. Immobiliengeschäfte.

Clarida in L iq., in Glarus. Vornahme von finanziellen, kommerziellen, industriellen Immobilien- und Hypothekengeschäften (SHAB Nr. 2 vom 5. 1. 1970, S. 11). Nach Angaben der Beteiligten ist die Liquidation nunmehr durchgeführt. Die Firma kann jedoch mangels Zustimmung der Kantonalen Wehrsteuerverwaltung, in Glarus, noch nicht gelöscht werden.

Zug – Zug – Zug

23. November 1971.

Société d'Investissements TINOS S. à r. l., in Zug. internationale Vermögensanlage und Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 246 vom 21. 10. 1971, S. 2561). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Gesellschafterversammlung vom 2. November 1971 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Aktien und Passiven werden, laut Liquidationsbilanz per 30. September 1971, in die nachstehend eingetragene «Société d'Investissements TINOS S.A.», in Zug, überführt. Die Liquidation ist durchgeführt. Da die Steuerverwaltungen der Löschung noch nicht zugestimmt haben, kann die Firma noch nicht gelöscht werden.

23. November 1971.

Sopinvest, Société privée d'Investissements S. à r. l., in Zug. internationale Vermögensanlage für eigene und fremde Rechnung usw. (SHAB Nr. 196 vom 24. 8. 1970, S. 1912). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Gesellschafterversammlung vom 2. November 1971 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Aktien und Passiven werden, laut Liquidationsbilanz per 30. September 1971, in die nachstehend eingetragene «SOPINVEST, Société privée d'Investissements S.A.», in Zug, überführt. Die Liquidation ist durchgeführt. Da die Steuerverwaltungen der Löschung noch nicht zugestimmt haben, kann die Firma noch nicht gelöscht werden.

23. November 1971.

SOPINVEST, Soelmaté privée d'Investissements S.A., in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 2. November 1971 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Internationale Vermögensanlage für eigene und fremde Rechnung. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten, sowie Grundstücke erwerben oder veräußern. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt Fr. 900 000, eingeteilt in 900 Inhaberakten zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Übernahmevertrag vom 2. November 1971 Aktien und Passiven der bisherigen «Sopinvest, Société privée d'Investissements S. à r. l.», Gesellschaft mit beschränkter Haftung, mit Sitz in Zug, welche gemäss Liquidationsbilanz per 30. September 1971 Fr. 899 608.40 Aktien und Fr. 608.40 Passiven umfasst. Es ergibt sich somit ein Aktienüberschuss von Fr. 899 000, welcher auf das Aktienkapital angerechnet wird. Die Übernahme erfolgt mit Nutzen- und Schadenbeginn rückwirkend auf den 1. Oktober 1971. Fr. 1000 des Aktienkapitals wurden bar eingezahlt. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Edwin Bänziger, von Heiden AR, in Hünenberg. Domizil: Baarerstrasse 43 (c/o Büro Edwin Bänziger).

23. November 1971.

Almaden A.G., in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 22. November 1971 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Internationale Vermögensanlage für eigene und fremde Rechnung. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten, sowie Grundstücke erwerben oder veräußern. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt Fr. 900 000, eingeteilt in 900 Inhaberakten zu Fr. 1000; die Gesellschaft übernimmt gemäss Übernahmevertrag vom 2. November 1971 Aktien und Passiven der bisherigen «Almaden A.G.», Gesellschaft mit beschränkter Haftung, mit Sitz in Zug, welche gemäss Liquidationsbilanz per 30. September 1971 Fr. 899 608.40 Aktien und Fr. 608.40 Passiven umfasst. Es ergibt sich somit ein Aktienüberschuss von Fr. 899 000, welcher auf das Aktienkapital angerechnet wird. Die Übernahme erfolgt mit Nutzen- und Schadenbeginn rückwirkend auf den 1. Oktober 1971. Fr. 1000 des Aktienkapitals wurden bar eingezahlt. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören an: Reno Hediger, von Reinach AG, in Steinhausen, Präsident, und Alberto Collenberg, von Cumbel, in Arogno. Sie führen Einzelunterschrift.

2. Dezember 1971.

Immobiliegesellschaft Wilsburg AG, in Zug. An- und Verkauf, Verwaltung und Vermietung von Immobilien, usw. (SHAB Nr. 34 vom 11. 2. 1971, S. 335). Einzelprokura im Sinne von Art. 459, Absatz 2, OR, ist erteilt worden an: Anneliese Jester geb. Haefer, deutsche Staatsangehörige, in Heiden AR. Die Firma ist erloschen. Zum neuen einzigen Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift wurde gewählt: Dr. August Arnold, von Richenthal LU, in Agno (Lugano).

2. Dezember 1971.

Hand Waschmaschine A.G., in Zug. Herstellung von Maschinen, verwandten Produkten und Zusätzen für das Reinigen von Wäsche, usw. (SHAB Nr. 67 vom 20. 3. 1968, S. 591). Dr. Francesco Scazziga ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Zum neuen einzigen Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift wurde gewählt: Dr. August Arnold, von Richenthal LU, in Agno (Lugano). Er zeichnet weiterhin kollektiv zu zweien. Neu in den Verwaltungsrat und zugleich als weiterer Vizepräsident wurde gewählt: Donald S. Peckham. Er zeichnet kollektiv zu zweien. Seine Prokura ist somit erloschen.

2. Dezember 1971.

Mirodor AG, in Baar, Fabrikation von und Handel mit Aerosol- und biochemischen Erzeugnissen aller Art usw. (SHAB Nr. 231 vom 2. 10. 1968, S. 2122). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 16. September 1971 wurden die Statuten teilweise revidiert. Das Aktienkapital von Fr. 50 000 ist nun voll eingezahlt. Weitere gleichzeitig vorgenommene Statutenänderungen sind nicht publikationspflichtig.

2. Dezember 1971.

Dufnel Artistes AG, in Zug. Betrieb einer Künstler-Agentur usw. (SHAB Nr. 243 vom 18. 10. 1965, S. 3260). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 15. No-

Dezember 1971 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die Firma lautet nun: **Dufnel AG**. Der Gesellschaftszweck wurde wie folgt geändert: Übernahme von Beteiligungen an anderen Unternehmen im In- und Ausland, Erbringung von Dienstleistungen aller Art und Verwaltung eigenem und fremden Vermögens. Neues Domizil: Rosenbergrasse 31 (eigene Büros).

2. Dezember 1971. Finanzgeschäfte.

Suwe AG, in Zug, Durchführung von Finanzgeschäften aller Art, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen in irgendeiner Form an Handels-, Industrie- und Finanzunternehmen usw. (SHAB Nr. 211 vom 11. 9. 1964, S. 274). Gemäß öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 29. Oktober 1971 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma **Suwe AG** in Lüg. durch die Liquidatoren Herman Sundström (bisher VR-Präsident); Dr. Hugo von der Crone (bisher VR-Vizepräsident), und Dr. Werner Müller (bisher Sekretär des Verwaltungsrates) durchgeführt. Sie zeichnen weiterhin kollektiv zu zweien.

2. Dezember 1971.

Cincinnati Pressen (Schweiz) A.G., in Zug, Herstellung, Kauf und Verkauf von industriellen Maschinen und Einrichtungen aller Art usw. (SHAB Nr. 145 vom 25. 6. 1970, S. 1462). Gemäß öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 25. Mai 1971 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Nachdem die Liquidation bereits durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

2. Dezember 1971.

IDC Inter-Dokumentation Company AG, in Zug, Herstellung, Sammlung, Vermittlung und Verarbeitung wissenschaftlicher Dokumentation und Literatur usw. (SHAB Nr. 227 vom 29. 9. 1970, S. 2198). Gemäß öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 22. November 1971 wurde das Aktienkapital von Fr. 100 000 auf Fr. 200 000 erhöht durch Ausgabe von 200 Namensaktien zu Fr. 500, welche durch Verrechnung mit einer Forderung gegen die Gesellschaft voll liberiert sind. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt nun Fr. 200 000, eingeteilt in 200 Namensaktien zu Fr. 500.

2. Dezember 1971. Beteiligungen.

Forthold AG, in Zug, Verwaltung von Vermögenswerten und insbesondere Beteiligungen alter Art usw. (SHAB Nr. 132 vom 10. 6. 1971, S. 1421). Gemäß öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 17. November 1971 wurde das Aktienkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 200 000 erhöht durch Ausgabe von 1500 Inhaberaktien zu Fr. 100, welche durch Verrechnung mit einer Forderung gegen die Gesellschaft voll liberiert sind. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt nun Fr. 200 000, eingeteilt in 2000 Inhaberaktien zu Fr. 100.

2. Dezember 1971.

Transport Dittli AG, in Meningen, Schwer- und Leichttransporte für Dritte, insbesondere Langholztransporte usw. (SHAB Nr. 173 vom 27. 7. 1967, S. 2558). Carmelo Bölli, Präsident; Hans Meier und Othmar Brunner sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen. Zum neuen einzigen Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift wurde gewählt: Dr. Alfred Heer, von Glarus.

3. Dezember 1971.

Neue Theatergästspiel AG, in Zug. Gemäß öffentlicher Urkunde und Statuten vom 27. November 1971 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Organisation und Durchführung von Theatergästspielen im In- und Ausland, sowie Erwerb, Verwaltung, Verwertung und Veräußerung von Aufführungsberechten für Werke des Sprech- und Musiktheaters. Das Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000; darauf sind Fr. 20 000 einbezahlt. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist René F. Simon, von Zürich, in Kilchberg ZH. Domizil: Alpenstrasse 12 (c/o Dr. A. Planzer).

3. Dezember 1971. Beteiligungen.

Eau de Fleurs G.m.b.H., in Zug, Erwerb, Verwaltung und Verwertung von Beteiligungen an industriellen, kommerziellen und finanziellen Unternehmungen usw. (SHAB Nr. 97 vom 27. 4. 1966, S. 1366). Gemäß öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Gesellschafterversammlung vom 24. November 1971 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die publikationspflichtigen Tatsachen wurden davon nicht betroffen.

3. Dezember 1971.

Breves Truchand AG, in Zug, Führung von Buchhaltungen, Revisionen usw. (SHAB Nr. 181 vom 6. 8. 1971, S. 1952). Gemäß öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 17. November 1971 wurden die bisher 51 Namensaktien zu Fr. 1000 in 310 Stimmrechts-Namensaktien zu Fr. 100 und 100 Namensaktien zu Fr. 200 umgewandelt. Gleichzeitig wurde das Aktienkapital von Fr. 51 000 auf Fr. 120 000 erhöht durch Ausgabe von 690 Stimmrechts-Namensaktien zu Fr. 100, welche durch Verrechnung mit einer Forderung an die Gesellschaft voll liberiert sind. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt nun Fr. 120 000, eingeteilt in 1000 Stimmrechts-Namensaktien zu Fr. 100 und in 100 Namensaktien zu Fr. 200. Weitere gleichzeitige Vorgänge und Statutenänderungen sind nicht publikationspflichtig.

3. Dezember 1971. Werkzeuge.

F. Hürlmann, in Baar, Werkzeugbau (SHAB Nr. 64 vom 18. 3. 1970, S. 603). Infolge Zustandekommens eines Nachlassvertrages mit Prozentvergleich vom 10. November 1971 hat der Gerichtspräsident des Kantons Zug den Konkurs widerrufen. Das Geschäft wird weitergeführt. Nachdem es gemäß Art. 54 HRV der Eintragspflicht nicht mehr unterliegt, wird die Firma gelöscht.

3. Dezember 1971. Finanzierungen usw.

Caribu A.G. (Caribu S.A.) (Caribu Ltd), in Zug. Gemäß öffentlicher Urkunde und Statuten vom 30. November 1971 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Durchführung von Finanzgeschäften aller Art. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen, ferner alle kaufmännischen, finanziellen und treuhänderischen Geschäfte tätigen, die mit dem Zweck zusammenhängen, sowie alle Transaktionen des Mobilien- und Immobilienverkehrs vornehmen. Das voll einbezahlt Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Dr. Walter Süssi, von Wettingen AG, in Zug, Präsident, und Dr. Arthur Meyer, von Basel, in Oberwil BL. Sie führen Einzelunterschrift. Domizil: Baarerstrasse 10 (c/o Experta Treuhand AG).

3. Dezember 1971. Bauten usw.

Genefix AG, in Zug, Projektierung, Ausführung, Beaufsichtigung und Finanzierung von Arbeiten aller Art der Baubranche usw. (SHAB Nr. 68 vom 23. 3. 1970, S. 642). Die Unterschrift des bisherigen Direktors Willem Timmer ist erloschen.

3. Dezember 1971. Finanzierungen, Patente.

Dr. Rickmann und Rappe GmbH, in Zug, Finanzierung, Erwerb, Verwaltung und Verwertung von Erfindungen und Patenten aller Art, Beteiligung an anderen Unternehmen und Erwerb von Liegenschaften, usw. (SHAB Nr. 260 vom 5. November 1968, S. 2391). Die Kommanditgesellschaft Dr. Rickmann & Rappe, Köln-Kalk DL und Leonore Rickmann-Eberhard sind nicht mehr Gesellschafter. Die Stammleinlage der «Dr. Rickmann & Rappe» von Fr. 99 000 ist an den neuen Gesellschafter Dr. Hans Durrer, von Kerns, in Zug, und die Stammleinlage von Leonore Rickmann von Fr. 1000 ist an den neuen Gesellschafter Dr. Alfred Andermatt, von Baar, in Zug, übergegangen. Fritz Ruoss und Walter Weber sind nicht mehr Geschäftsführer. Ihre Unterschriften sind erloschen. Zu neuen Geschäftsführern mit Einzelunterschrift wurden Dr. Hans Durrer und Dr. Alfred Andermatt, beide Gesellschafter, gewählt. Neues Domizil: Poststrasse 4 (bei Dr. Alfred Andermatt).

3. Dezember 1971.

Südamerikanische Elektrizitäts-Gesellschaft, in Zug, Aktiengesellschaft. Uebernahme und Durchführung von Finanzgeschäften aller Art, insbesondere in Südamerika usw. (SHAB Nr. 273 vom 22. 11. 1971, S. 2822). Edouard Pictet ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Er war nicht zeichnungsberechtigt. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an: Ernst Zwahlen, von Rüschegg BE, in Fällanden ZH, und Rolf J. Kellenberger, von und in Zürich.

3. Dezember 1971.

Merck Holding AG, in Zug, Gründung von Unternehmen und Beteiligung an solchen, welche die Ausbeutung von Verfahren, Patenten und Marken der Firma E. Merck in Darmstadt bezeichnen, usw. (SHAB Nr. 204 vom 2. 9. 1971, S. 2161). Gemäß öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 22. November 1971 wurde das Aktienkapital von Fr. 100 000 auf Fr. 200 000 erhöht durch Ausgabe von 200 Namensaktien zu Fr. 500, welche durch Verrechnung mit einer Forderung gegen die Gesellschaft voll liberiert sind. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt nun Fr. 200 000, eingeteilt in 200 Namensaktien zu Fr. 500.

6. Dezember 1971. Liegenschaften.

Pueblo Maritim A.G., in Zug, Erwerb von Liegenschaften im Ausland, namentlich von solchen, die zum Bau von Ferienwohnungen geeignet sind usw. (SHAB Nr. 4 vom 7. 1. 1971, S. 37). Dr. Kurt Staub, einziges Mitglied, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen.

Tessin — Tessin — Ticino

Ufficio di Locarno

3. Dezember 1971.

Federazione Installatori Elettricisti Locarnesi (F.I.E.L.), in Locarno (FUSC vom 1. 12. 1949, N° 282, p. 3129), assoziatione. Con decisione assembleare del 18 novembre 1971, risultante da atto pubblico, l'associazione ha deciso lo scioglimento. La liquidazione essendo terminata, questa ragione sociale viene cancellata.

Distretto di Mendrisio

23 novembre 1971.

Impresa Costruzioni Bixio Raimondi S.A., in Chiasso. Società anonima con atto notarile e statuti in data 12 novembre 1971. Scopo: l'esercizio di una impresa di costruzioni, l'esecuzione di lavori del genio civile, di sopra e sottructura, l'assunzione di lavori d'appalto generale nonché l'esecuzione di lavori di scavo, di trasporti ed opere di gessatura. La società potrà partecipare ad altre società aventi scopi analoghi. Capitali: fr. 50 000, suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente libera. Pubblicazioni: FUSC e Foglio ufficiale del cantone Ticino. Comunicazioni e convocazioni agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Amministrazione: uno o più membri, attualmente due nelle persone di Arpad Raimondi, da Pedrinat, in Chiasso, presidente, e Dr. Gianni Sommaruga, da Lugano, in Giubiasco, membro, i quali vincolano la società con firma collettiva a due. Recapito: via Vincenzo d'Alberti 10, ufficio propti.

3. Dezember 1971. Biancheria.

Wäschefabrik Mendrisio A.G., in Mendrisio, l'esercizio di una fabbrica di biancheria in Mendrisio, ecc. (FUSC dell'8. 2. 1971, N° 31, p. 303). La firma del procuratore Oskar Georg Kempf è estinta.

3. Dezember 1971. Immobili.

Lungavista S.A., precedentemente in Lugano (FUSC del 26. 3. 1971, N° 71, p. 714). Con decisione assembleare del 26 novembre 1971 la società ha deciso di trasferire la sua sede sociale a Chiasso. Gli statuti sono stati modificati di conseguenza. Scopo: la costruzione, la partecipazione, la vendita e la gestione di immobili, la partecipazione ad altre società aventi scopo analogo. Gli statuti originali sono in data 4 dicembre 1970. Capitale: fr. 50 000, suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente libera. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 a 3 membri, attualmente un amministratore unico nella persona di Dr. Alessandro Villa, da Bellinzona in Chiasso, con firma individuale. Giuseppe Doninelli, dimissionario, non è più amministratore unico; la sua firma è estinta. Recapito: c/o Studio legale Maspali, Noseda, Pedrazzini, Amministrazioni, Corso San Gottardo 33.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau d'Avenches

6. Dezember 1971. Gravieren.

Gaston Treyvaud fils, à Avenches, exploitation de gravères et transports (FUSC del 30. 12. 1969, N° 303, p. 2981). Par jugement du 22 novembre 1971, le Président du Tribunal du district d'Avenches a déclaré le titulaire en état de faillite.

Bureau de Lausanne

1. Dezember 1971. Immeubles.

Publifaz S.A., à Renens, affaires immobilières (FOSC du 8. 1. 1962, p. 51). Status modifiziert le 22 novembre 1971. Nouveau but: gérance, administration, surveillance et contrôle de tous immeubles et sociétés immobilières. Capital porté de fr. 100 000 à fr. 200 000, par l'émission de 100 actions nominatives de fr. 1000, entièrement libérées. Capital entièrement libéré: fr. 200 000, divisé en 200 actions nominatives de fr. 1000.

3. Dezember 1971.

Carrosserie de la Chocolatière S.A. en liquidation, à Lausanne (FOSC del 19. 11. 1969, p. 2670). La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiee.

3. Dezember 1971. Montres.

Aranda S.A., à Pully, commerce de montres (FOSC du 2. 9. 1960, p. 2553). Date de la dissolution: 28 juillet 1971. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiee.

3. Dezember 1971.

Société anonyme Suisse des Etablissements Hutchinson, à Lausanne, achat et vente d'articles manufacturés en caoutchouc, etc. (FOSC du 8. 11. 1971, p. 2709). Nouvelle adresse: Avenue de Rumine 11.

3. Dezember 1971. Tailleur.

C. Hocke, à Lausanne, tailleur sur mesure, à l'enseigne «Sackville Tailors» (FOSC du 27. 8. 1946, p. 2535). La raison est radiee par suite de cessation d'activité.

3. Dezember 1971.

T.M.X. Administration S.A., à Lausanne. Nouvelle société anonyme. Date des statuts: 1.º décembre 1971. But: superviser et administrer les affaires de sociétés. Capital: fr. 1 000 000, libéré à concurrence de fr. 200 000, divisé en 1000 actions nominatives de fr. 1000. Publications: FOSC. Conseil d'un ou de plusieurs membres; James Davidson, de Grande-Bretagne, à St-Andreas (Ecosse), président; Jean-Paul Aeschmann, de Bern, et Lützlihüf BE, à Collonge-Bellerive, secrétaire; et Philippe Champaud, de Cossy, à Lausanne, lesquels signent collectivement à deux. Adresse: Rue de Langallerie 9.

3. Dezember 1971. Peinture.

René Vanoni, à Lausanne, plâtrerie et peinture (FOSC du 21. 9. 1965, p. 2947). La raison est radiee par suite d'association du titulaire. L'actif et le passif sont repris par la société en nom collectif «René Vanoni et Fils», à Lausanne, ci-après inscrit.

3. Dezember 1971.

René Vanoni et Fils, à Lausanne. Société en nom collectif composée le 1.º janvier 1971. Associés: René Vanoni et Pierre Vanoni, tous deux de Croglio, à Lausanne. La société a repris l'actif et le passif de la maison «René Vanoni», à Lausanne, radiee. Plâtrerie et peinture. Avenue Mon-Repos 32.

Bureau de Morges

26 novembre 1971. Tabacs.

Adele Linder, à Morges. Commerce de tabacs et journaux (FOSC du 3. 11. 1966, N° 258, p. 3469). La raison est radiee par suite de remise de commerce. L'actif et le passif sont repris par «Charly Linder», à Morges, ci-après inscrit.

26 novembre 1971. Tabacs.

Charly Linder, à Morges. Le chef de la maison est Charly Linder, du Château BE, à Lully. Il reprend l'actif et le passif du commerce de «Adele Linder» radiee. Commerce de tabacs, articles pour fumeurs, journaux, librairie, etc. Grand-Rue 94.

26 novembre 1971. Combustibles.

F. Oppiger, Ph. Berdoz-Oppiger, succ., à Morges, combustibles, carburants, transports en tous genres (FOSC du 4. 5. 1966, N° 103, p. 1451). La maison a modifié sa raison sociale en Ph. Berdoz-Oppiger.

26 novembre 1971.

«Sapa, société anonyme des plieuses automatiques, à Ecublens près Lausanne (FOSC du 4. 3. 1971, N° 202, p. 514). Les pouvoirs du fondé de procuration William Anhorn sont éteints.

30 novembre 1971. Café.

Charly Lecoulte, à Etoy, exploitation du café-restaurant à l'enseigne «Hôtel de l'Union» (FOSC du 8. 2. 1971, N° 31, p. 304). La raison sociale est radiee par suite de remise de commerce.

30 novembre 1971. Café-restaurant.

Gilberte Fessler, à Etoy. Le chef de la maison est Gilberte Fessler née Zurkinden, de Romont, à Etoy, épouse dûment autorisée de Marcel Fessler. But: exploitation d'un café-restaurant à l'enseigne «Hôtel de l'Union».

30 novembre 1971. Vêtements.

Etablissement Attia & Cie, à Ecublens, société en nom collectif. Commerce de vêtements (FOSC du 9. 12. 1969, N° 288, p. 2831). La société est dissoute depuis le 30 novembre 1971. Sa liquidation étant terminée, la raison sociale est radiee.

3. Dezember 1971. Alimentations.

Oulevay S.A., à Morges. Fabrication et vente de tous produits alimentaires (FOSC du 3. 8. 1971, N° 178, p. 1901). L'administratrice Brigitte Maillard, démissionnaire, est radiee.

Bureau de Vevey

3. Dezember 1971. Lunetterie.

Lunex S.A., à Montreux (FOSC du 21. 5. 1970, p. 1163); lunetterie et instruments d'optique. Le président Alfred Vogelsang, le vice-président Badrullo Abdulla, et le membre Ernest Triebold, démissionnaires, sont radies et leurs pouvoirs éteints. L'administrateur Harishchandra Premjee est président; ses pouvoirs collectifs sont modifiés en ce sens. Claude Solioz, de Sion et St-Léonard VS, à Puidoux, est administrateur sans signature.

3. Dezember 1971. Tapis.

Jean Schlaepi, à Montreux. Chef de la maison: Jean Schlaepi, de La Lenke BE, à Montreux. Commerce et représentation de tapis de tous genres. Planchamp-dessous (Clarens).

Bureau d'Yverdon

26 novembre 1971. Horticulture.

Flenderich, à Yverdon, établissement d'horticulture, fleuriste (FOSC du 7. 12. 1962, p. 3541). La raison est radiee par suite de remise de commerce.

26 novembre 1971. Horticulture.

Flenderich, Adrien Douady, succ., à Yverdon. Titulaire: Adrien Douady, de St-Aubin NE, à Yverdon. Etablissement d'horticulture, fleuriste. Rue de la Plaine 50.

2. Dezember 1971.

Société de fromagerie de Belmont, à Belmont-sur-Yverdon, société coopérative (FOSC du 9. 12. 1970, p. 2805). Le comité se compose actuellement comme suit: William Grin, président (inscrit); Samuel Vonnez, secrétaire (inscrit); Pierre Grin, de et à Belmont-sur-Yverdon, vice-président-caissier, nouveau; ils signent collectivement à deux. La signature de Jean-Paul Grin, vice-président-caissier, démissionnaire, est radiee.

Wallis — Valais — Vallesse

Bureau Brig

2. Dezember 1971.

Herberge-Restaurant Altschhorn, Jakob Eggel, in Naters. Inhaber dieser Firma ist Jakob Eggel, von und in Naters. Restaurant mit Wirtschaft, Zimmern und Massenlager. Geschäftsadresse: Belalp.

2. Dezember 1971.

Rilke-Gesellschaft, in Saas-Fee. Unter diesem Namen besteht gemäß Protokoll der Gründungsversammlung und Statuten vom 29. Mai 1971 ein Verein, der die Pflege und das Studium von Werk und Persönlichkeit des Dichters Rainer Maria Rilke bezeichnet. Die Mites des Vereines werden beschafft durch freiwillige Gaben, Eintrittsgelder und Jahresbeiträge. Für die Verbindlichkeiten des Vereins haftet einzeln sein Vermögen. Die Organe des Vereins sind die Mitgliederversammlung und der Vorstand, bestehend aus 5 Mitgliedern. Der Verein wird vertreten mit Kollektivunterschrift durch dessen Präsidenten Dr. Peter von Roten, von und in Raron, und deren Sekretärin-Kassiererin Tita von Oettinger, von und in Saas-Fee. Adresse: Haus St. Christophorus.

3. Dezember 1971.

Leo Imhof, Malermeister, in Brig, in Konkurs (SHAB Nr. 90 vom 20. 4. 1971). Gemäß Entscheid des Instruktionsrichters des Bezirk Brig vom 1. Dezember 1971 ist der Konkurs widerrufen worden. Da der Inhaber sein Geschäft weiter betreibt, bleibt die Eintragung bestehen.

3. Dezember 1971.
Farben H. & M. Theuer, in Glis Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 32 vom 29. 3. 1967). Infolge Bildung einer Aktiengesellschaft hat sich die Gesellschaft aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma wird gelöscht.

Bureau de St-Maurice

2. Dezember 1971. Transport.
Favre et Buchard, à Leytron. Willy Favre, de et à Ormont-Dessus, et Claude Buchard, de et à Leytron, ont constitué sous cette raison sociale une société en nom collectif qui a commencé le 1. 10. 1970. Entreprise de transports de choses par route en Suisse et à l'étranger.

Bureau de Sion

Rectification.
M. Eschler Urania Accessoires, succursale de Sion, fournitures pour automobiles (FOSC du 11. 11. 1971, N° 264, p. 2739), raison individuelle avec siège principal à Zurich et non société anonyme.

2. Dezember 1971. Maréchalerie.
Torrent Germain et Fils, à St. Germain/Saviese. Maréchalerie (FOSC du 26. 11. 1959, N° 276, p. 3244). L'associé Germain Torrent a cessé de faire partie de la société par suite de décès; celle-ci est dissoite. La raison est radiée. L'associé Justin Torrent, d'Arbaz à St-Germain/Saviese, continue les affaires comme raison individuelle. La raison de commerce est Justin Torrent, Maréchalerie, commerces de machines agricoles.

2. Dezember 1971. Café.
Rey Pierre-Elie, à Montana, commune de Randonne. Café (FOSC du 17. 12. 1969, N° 295, p. 2899). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

Nenenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de La Chaux-de-Fonds

3. Dezember 1971. Horlogerie.
Eberhard et Co S.A., à La Chaux-de-Fonds, fabrication d'horlogerie, etc. (FOSC du 21. 10. 1968, N° 247, p. 2269). La procuration conférée à André Hochner est radiée.

Bureau de Neuchâtel

2. Dezember 1971.
Th. Kunzi, à Neuchâtel, exploitation d'un station de benzine «Shell» (FOSC du 21. 4. 1971, N° 91, p. 938). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

2. Dezember 1971. Tourisme.
Sebu S.A., à Neuchâtel. Suivant acte authentique et statuts du 5 novembre 1971, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but la fourniture de services, notamment dans les domaines du tourisme, du marketing et de la mode. Elle pourra prendre des participations dans d'autres sociétés, gérer et administrer ces participations, acheter, exploiter et vendre tous biens immobiliers. Elle n'exercera pas en Suisse d'autre activité que celle nécessaire à son administration. Le capital social est de fr. 500.000, divisé en 500 actions nominatives de fr. 1000 chacune. Il est entièrement libéré. Les publications sont faites dans la FOSC. Le conseil est formé d'un ou de plusieurs membres. Sont désignés comme administrateurs: Kuniko Neri, née Tsutsumi, de France, à Paris, présidente; Olivier Etienne, de Neuchâtel, à Epalinges, secrétaire, et André Dutoit, de Moudon et Neyruz VD, à Lausanne. Les trois administrateurs engagent la société par leur signatures apposées collectivement à deux. Bureaux: Rue du Temple-Neuf 4 (p. a. Marcel Etienne).

2. Dezember 1971.
Compagnie des Tramways de Neuchâtel, à Neuchâtel, société anonyme (FOSC du 15. 8. 1968, N° 190, p. 1779). Dans son assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 24 septembre 1971, la société a modifié ses statuts. La raison sociale est Compagnie des Transports en commun de Neuchâtel et environs. Les 5000 actions de fr. 500 chacune, au porteur, entièrement libérées, ont été transformées en actions nominatives. Le conseil d'administration est composé exclusivement de représentants en nombre impair de corporations de droit public, propriétaires d'actions. Il est composé de 21 membres au moins, dont 7 désignés par la République et canton de Neuchâtel, 7 par la Ville de Neuchâtel, et 7 par les communes suburbaines. Le conseil d'administration nomme un comité de direction composé de 9 membres. Les publications sont faites dans la FOSC. Les statuts ont encore été modifiés sur d'autres points non soumis à publication. Albert Porret, Alfred Balmer, Albert Niklaus, Paul Dupuis (avec signature), Jacques-Frédéric Uhler, démissionnaires, ne font plus partie du conseil. Leurs pouvoirs sont éteints. Conformément à l'article 762 du CO, les corporations de droit public ont désigné pour faire partie du conseil d'administration les personnes ci-après: comme représentants de la République et canton de Neuchâtel: Carlos Grosjean, La Chaux-de-Fonds, à Auvergne; Gaston Clotet de Cornaux, à St-Blaise; René Favre, de Cortaillod, à Areeuse, commune de Boudry; Louis Hirschi, de Corcelles-Cormondrèche, à St-Blaise; Marie-Claire Elzingre, de Neuchâtel, à Auvergne; Claude Bugnon, de Bullet, à Neuchâtel; Gaston Rod, de et à Neuchâtel; comme représentants de la Ville de Neuchâtel: Jean-Claude Duvanel, de Brot-Dessous, à Neuchâtel; Pierre Meylan, de Neuchâtel et Le Lieu, à Neuchâtel; Philippe Mayor, de et à Neuchâtel; Paul-Eddy Martinet, de et à Neuchâtel; Remy Allemann, de et à Neuchâtel; Alex Billeter, de Männedorf et Neuchâtel, à Neuchâtel; Claude Junier, de St-Aubin-Sauges, à Neuchâtel; comme représentants des Communes suburbaines: Blaise Kuntzer, de Marin-Epagnier, à St-Blaise; Jean-Louis Meyer, de Boécourt et Sèprais, à Marin, commune de Marin-Epagnier; Olivier Béguin, de Rocheftor, à Colombier NE; Freddy Kämpf, de Cortaillod et Sigriswil, à Cortaillod; Daniel Freiburghausen, de Neuenegg, à Cormondrèche, commune de Corcelles-Cormondrèche; Eric Du Bois, de Neuchâtel et Le Locle, à Peseux; Otto Wälti, de Rüderswil, à Bussy, commune de Valangin. Le bureau du conseil est composé comme suit: président: René Favre; vice-président: Jean-Claude Duvanel; secrétaire: Olivier Béguin. La société est engagée par la signature du président, vice-président et secrétaire du conseil, signant collectivement à deux ou avec le directeur, Jean-Paul Benoît (inscrit).

Genf — Genève — Ginevra

25. November 1971.
Interfruit Holding SA, à Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 18. November 1971. But: acquisition, administration et gestion de participations à des entreprises d'importation et d'exportation de fruits et à d'autres entreprises commerciales, financières et industrielles. La société n'aura aucune activité en Suisse, hormis celle nécessaire à son administration. Capital: fr. 50.000, versé à concurrence de fr. 20.000, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres; Eric Schwer, de Bâle, à Genève, administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 10 bis, chemin Frank-Thomas, chez Eric Schwer.

1. Dezember 1971. Tabacs.
Marcel Plioux, à Genève, débit de tabacs et vente de journaux (FOSC du 1. 6. 1970, p. 1258). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

1. Dezember 1971. Machines.
Bertoli Machines-outils, à Thônex. Chef de la maison: Iridioas Bertoli, de et à Thônex. Commerce et représentation de machines-outils et fournitures industrielles. 30, chemin du Foron.

1. Dezember 1971. Comestibles.

«Au poisson argenté» A. Marostica & A. Gagnaux, à Genève, nouvelle société en nom collectif. Date du commencement de la société: 1. Dezember 1971. Associés: Angelo Marostica d'Italie, à Genève, et Antoine Gagnaux de La Vounais FR, à Vernier, autorisée par son mari Aimé Gagnaux. Commerce de comestibles à l'enseigne «Au poisson argenté», 14, rue des Eaux-Vives.

1. Dezember 1971.

Association du pensionnat de jeunes filles de Bourdigny, à Satigny, nouvelle association. Date des statuts: 26 avril 1941. But: exploitation de toutes maisons d'éducation et d'instruction et notamment du Pensionnat de jeunes filles de Bourdigny. Ressources: cotisations, dons, legs, pensions des élèves, allocation, subventions et autres. Direction: comité de trois à huit membres. Signature: collectif à deux d'Albert Bacheler, de et à Nancy, président, et Henriette Messin, de France, à Satigny, secrétaire, tous deux membres du comité. Adresse: Bourdigny.

1. Dezember 1971.

Société de Chimistes Cosméticiens, à Genève, association (FOSC du 7. 9. 1967, p. 2978). Les pouvoirs de Kurt-Joseph Pfeiffer et Georges Malet sont radiés. Signature: collective de Gustave-A. Erlenmann, d'Allemagne, à Bâle, président, ou Robert Brun, de Lancy, à Genève, vice-président, avec Ignaz Reichstein, de Zurich, à Birsfelden BL, secrétaire, ou Nadia Avallac, d'Italie, à Sion VS, trésorier, ou Max Moser, adjoint (inscrit), tous membres du comité.

1. Dezember 1971.

International Air Carrier Association (IACA), à Genève, association. Date des statuts: 8 octobre 1971. But: favoriser une meilleure compréhension et une meilleure connaissance des avantages résultant d'opérations internationales d'affrètement de transports aériens, faire reconnaître la nécessité d'élargir la base du tourisme aérien en encourageant le développement des services d'affrètement, améliorer la qualité des services internationaux d'affrètement de transports aériens, promouvoir des relations plus étroites et une coopération plus intense, d'une part entre les transporteurs internationaux d'affrètement aérien, d'autre part entre ces transporteurs et la communauté internationale du transport aérien, encourager le développement de la sécurité aérienne, en général. Ressources: cotisations d'entrée, cotisations annuelles et contributions. Direction: quatre membres au moins. Signature: collective à deux d'Anders Hellestrand, du Danemark, à Copenhague, président, et Nicolas Detiere, de Belgique, à Paris, secrétaire général et trésorier, ou de l'un d'eux avec Edward J. Discoll, des USA, à Washington (DC, USA), premier vice-président, ou Leoneo Salazar, d'Espagne, à Madrid, deuxième vice-président, tous membres de la direction. Adresse: 4, rue de l'Athénée, chez Jacques Menthé, avocat.

1. Dezember 1971.

Jacky Maeder frères aérien SA (Jacky Maeder Luftfracht AG) Jacky Maeder Air Cargo Ltd., succursale de Meyrin (FOSC du 1. 3. 1971, p. 481). Les pouvoirs de Johannes Pürtcher sont radiés. Rudolf Merz, directeur de la société (inscrit), est maintenant domicilié à Birchwil ZH.

1. Dezember 1971. Participations.

Alex International SA, à Genève, holding (FOSC du 12. 11. 1971, p. 2748). Capital porté de fr. 20.000.000 à fr. 35.000.000 par l'émission de 4800 actions de fr. 100, nominatives, à droit de vote privilégié, et 2520 actions de fr. 1000, au porteur, toutes entièrement libérées par compensation. Capital fr. 6.000.000, entièrement versé, divisé en 9600 actions de fr. 1000, nominatives, à droit de vote privilégié, et 5040 actions de fr. 1000 au porteur. Statuts modifiés le 23 novembre 1971. Adresse: Cointrin, aéroport de Genève-Cointrin.

1. Dezember 1971.

Société anonyme de transport aérien SATA, à Genève, association (FOSC du 15. 9. 1970, p. 2091). Nouveau siège: Meyrin. Capital porté de fr. 3.000.000 à fr. 6.000.000 par l'émission de 4800 actions de fr. 100, nominatives, à droit de vote privilégié, et 2520 actions de fr. 1000, au porteur, toutes entièrement libérées par compensation. Capital fr. 6.000.000, entièrement versé, divisé en 9600 actions de fr. 1000, nominatives, à droit de vote privilégié, et 5040 actions de fr. 1000 au porteur. Statuts modifiés le 23 novembre 1971. Adresse: Cointrin, aéroport de Genève-Cointrin.

1. Dezember 1971.

Société Immobilière La Scala, à Genève, société anonyme (FOSC du 11. 6. 1971, p. 1435). Administration: Ariel-R. Bernheim (inscrit), nommé président, et Marcel Disch, de et à Genève, secrétaire, lesquels signent individuellement.

1. Dezember 1971. Coton.

Socot SA, à Genève, importation et exportation de coton, etc. (FOSC du 27. 12. 1968, p. 2797). Maurice Duboule n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.

1. Dezember 1971. Tabac.

Spierer Frères et Cie SA, à Genève, commerce de tabac en feuilles, etc. (FOSC du 12. 11. 1971, p. 2749). Jean-Jacques Salzmann, directeur (inscrit), est maintenant domicilié à Troinex.

1. Dezember 1971. Matières plastiques.

Topformer SA, à Genève, emballages, matières plastique, etc. (FOSC du 30. 11. 1971, p. 2895). Statuts modifiés le 17 novembre 1971 sur un point non soumis à l'inscription.

1. Dezember 1971.

Transitube Distribution SA, à Genève (FOSC du 27. 5. 1971, p. 1293). Nouvelle raison de commerce: Transitube SA. But modifié: fabrication, achat, vente, représentation, importation et exportation de tubes transporteurs souples pour le chargement de produits en vrac; prise et administration de participations à toutes entreprises commerciales, industrielles, financières et immobilières. Statuts modifiés le 17 novembre 1971.

Société immobilière Onex-Parc-Un,

Société immobilière Onex-Parc-Deux,

Société immobilière Onex-Parc-Trois,

Société immobilière Onex-Parc-Quatre,

Société immobilière Onex-Parc-Cinq,

Société immobilière Onex-Parc-Six,

Société immobilière Onex-Parc-Sept,

Société immobilière Onex-Parc-Huit,

Société immobilière Onex-Parc-Neuf,

Société immobilière Onex-Parc-Dix,

Société immobilière Onex-Parc-Onze,

Société immobilière Onex-Parc-Douze,

Société immobilière Onex-Parc-Treize,

les treize à Genève, sociétés anonymes (FOSC du 8. 3. 1966, p. 771). Claude-Alain Dumur n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Jean Broliet, de Genève, à Chêne-Bougeries, est administrateur unique avec signature individuelle. Nouvelle adresse: 23, quai des Bergues, chz Broliet et Cie.

1. Dezember 1971. Participations.

Palwin SA, à Genève, participation (FOSC du 6. 1. 1962, p. 46). L'administrateur René Merkt, secrétaire (inscrit); est originaire de Chêne-Bougeries et domicilié à Genève.

1. Dezember 1971.

Société anonyme de transport aérien SATA, à Genève (FOSC du 15. 9. 1970, p. 2091). Nouveau siège: Meyrin. Capital porté de fr. 3.000.000 à fr. 6.000.000 par l'émission de 4800 actions de fr. 100, nominatives, à droit de vote privilégié, et 2520 actions de fr. 1000, au porteur, toutes entièrement libérées par compensation. Capital fr. 6.000.000, entièrement versé, divisé en 9600 actions de fr. 1000, nominatives, à droit de vote privilégié, et 5040 actions de fr. 1000 au porteur. Statuts modifiés le 23 novembre 1971. Adresse: Cointrin, aéroport de Genève-Cointrin.

1. Dezember 1971.

Société Immobilière La Scala, à Genève, société anonyme (FOSC du 11. 6. 1971, p. 1435). Administration: Ariel-R. Bernheim (inscrit), nommé président, et Marcel Disch, de et à Genève, secrétaire, lesquels signent individuellement.

1. Dezember 1971.

Socot SA, à Genève, importation et exportation de coton, etc. (FOSC du 27. 12. 1968, p. 2797). Maurice Duboule n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.

1. Dezember 1971.

Spierer Frères et Cie SA, à Genève, commerce de tabac en feuilles, etc. (FOSC du 12. 11. 1971, p. 2749). Jean-Jacques Salzmann, directeur (inscrit), est maintenant domicilié à Troinex.

1. Dezember 1971.

Transitube Distribution SA, à Genève (FOSC du 27. 5. 1971, p. 1293). Nouvelle raison de commerce: Transitube SA. But modifié: fabrication, achat, vente, représentation, importation et exportation de tubes transporteurs souples pour le chargement de produits en vrac; prise et administration de participations à toutes entreprises commerciales, industrielles, financières et immobilières. Statuts modifiés le 17 novembre 1971.

1. Dezember 1971.

Andere gesetzliche Publikationen

Autres publications légales

Autre pubblicazioni legali

Standard Magnet AG, Hünenberg ZG

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Artikel 733 OR

Erste Veröffentlichung

Die Standard Magnet AG hat an ihrer außerordentlichen Generalversammlung vom 10. Dezember 1971 beschlossen, ihr Grundkapital von Fr. 4 100 000.— auf Fr. 1 435 000.— herabzusetzen, durch Reduktion des Nennwerts der Aktien von bisher Fr. 1000.— auf nunmehr Fr. 350.—, die jetzt voll einbezahlt sind.

Im Sinne von Art. 733 OR werden allfällige Gläubiger der Gesellschaft eingeladen, ihre Forderungen binnen zwei Monaten, von der dritten Bekanntmachung an gerechnet, bei der Treuhand- und Revisionsgesellschaft Zürich, Schafhauserstrasse 18, 8023 Zürich, anzumelden und dafür Befriedigung oder Sicherstellung zu verlangen. (AA 575)

8000 Zürich, den 10. Dezember 1971

Standard Magnet AG
Namens der Verwaltung:
RA Willy Müller
Dr. Peter Alther

Scomexi SA

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

Troisième publication

La assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 10. November 1971 a décidé la dissolution de la société et sa mise en liquidation. Les créanciers sont invités à produire leurs créances, par pli recommandé, auprès de la Société Fiduciaire Bourquin Frères & Béran SA, 26 Corraterie, 1211 Genève 11, dans un délai expirant le 15. Janvier 1972. (AA 571)

1211 Genève, le 7 décembre 1971

Le liquidateur

Pro-Construction Yverdon SA

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

Première publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 1. Dezember 1971 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

La liquidation est assurée par l'ancien administrateur, Monsieur Michel Pernet, et Monsieur Pierre Despland, expert-comptable diplômé ASE, rue de la Plaine 55, à Yverdon.

Conformément à l'article 742 CO, les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances d'ici au 31 janvier 1972 auprès du dernier cité ci-dessus. (AA 576)

1400 Yverdon, le 7 décembre 1971

Les liquidateurs

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle
Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken Marques Marche

Eintragungen Enregistrements

254997. Hinterlegungsdatum: 12. Oktober 1971, 17 Uhr.
EMI Limited, Blyth Road, Hayes (Middlesex, Grossbritannien). —
Fabrikation und Handel.

Elektrische Apparate und Instrumente für wissenschaftliche Zwecke; Apparate und Instrumente zur Ton- und/oder Bildaufnahme und -wiedergabe, Apparate und Instrumente für Ton und/oder Bildempfang und -übermittlung, Ton- und Bildaufzeichnungsträger und -aufzeichnungen, Fernsehapparate, Elektronenröhren, photographische und kinematographische Apparate, unbeflockte und belichtete Filme; optische, Wäge-, Mess- und Signalapparate und Instrumente. (Int. Kl. 1, 9)



254998. Hinterlegungsdatum: 12. Oktober 1971, 17 Uhr.
Turmac S.A. (Turmac AG) (Turmac Ltd.), Friesstrasse 34, Zürich 11. — Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 139988. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 12. Oktober 1971 an.

Zigaretten. (Int. Kl. 34)



254999. Hinterlegungsdatum: 12. Oktober 1971, 17 h.
F. Bonnet & Co. S.A., 36a, chemin de la Mousse, Chêne-Bourg (Genève). — Fabrication et commerce. — Renouvellement de la marque Nr. 139632. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 12 octobre 1971.

Alcool de menthe américaine. (Cl. int. 33)



255000. Date de dépôt: 12 octobre 1971, 17 h.
Lansing Bagnall Limited, 5, Albemarle Street, Londres W.1 (Grande-Bretagne). — Fabrication et commerce.

Camions, tracteurs et leurs parties, tous à usage industriel; appareils pour charger les batteries électriques; appareils de commande électriques et électroniques pour camions et tracteurs et leurs accessoires. (Cl. int. 9, 12)

Lansing Bagnall

255001. Hinterlegungsdatum: 12. Oktober 1971, 20 Uhr.
Migros-Genossenschafts-Bund, Limmatstrasse 152, Zürich 5. —
Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 138288. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 18. April 1971 an.

Seifen und Seifen-Produkte. (Int. Kl. 3)



255002. Hinterlegungsdatum: 12. Oktober 1971, 17 Uhr.
Noel Industries, Inc., 350 Fifth Avenue, New York (New York, USA). — Fabrikation und Handel.

Bekleidungsstücke, einschliesslich Stiefel, Schuhe und Pantoffeln. (Int. Kl. 25)



255007. Hinterlegungsdatum: 8. September 1971, 14 Uhr.
Annemary Mühlthaler-Fankhauser, Jungfraustrasse 6a, Lengnau bei Biel (Bern). — Fabrikation und Handel.

Schmuck aus Kupfer und Silber. (Int. Kl. 14)



Verantwortlichkeitsmarke: Nr. 2659.

255008. Hinterlegungsdatum: 28. September 1971, 14 Uhr.
Andreas Mikkelsen, Korsgade 16, Kopenhagen N. (Dänemark). —
Fabrikation und Handel.

Silberschmuck und Korpuswaren aus Silber. (Int. Kl. 14)



Verantwortlichkeitsmarke: Nr. 7056.

255009. Hinterlegungsdatum: 15. Oktober 1971, 18 Uhr.
Apeco Corporation, 2100 Dempster Street, Evanston (Illinois, USA). —
Fabrikation und Handel.

Wohnanhänger und Wohnwagen, transportable Häuser; Boote, Apparate zur Beförderung auf dem Wasser; Motoren, einschliesslich Verbrennungsmotoren (ausgenommen für Landfahrzeuge); Bestandteile der vorgenannten Waren. (Int. Kl. 7, 12, 19)



255010. Date de dépôt: 18 octobre 1971, 14 h.
OMEGA Louis Brandt & Frère S.A., 96, rue Stämpfli, Biel (Berne). — Fabrication et commerce.

Bijouterie et joaillerie en tous genres, montres en tous genres, boîtes de montres, bracelets de montres, fermoirs de bracelets de montres, mouvements de montres, cadrans, parties de montres, outils et accessoires employés dans l'horlogerie et la bijouterie, appareils et instruments à mesurer et à marquer le temps, compteurs et appareils pour le chronométrage sportif et scientifique. (Cl. int. 8, 9, 14)



Poinçon: № 2658.

255011. Date de dépôt: 18 octobre 1971, 17 h.
The Yoder Company, 5500 Walworth Avenue, Cleveland (Ohio, USA). — Fabrication et commerce. — Renouvellement de la marque № 139833. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 18 octobre 1971.

Laminoirs à tubes, cisailles, presses à cisailleur, cisailleuses automatiques en porte-à-faux, machines à rainurer, ébarbeuses à métal, machines alternatives rainurer, appareil automatique combiné pour l'alimentation, le profilage, le soudage et le découpage des métal, cisailleuses pour tapis, poinçonneuses, machines à dresser et à calibrer, machines à planer les métal, machines à enrouler et dérouler les tôles, étaux-limieurs, scies mécaniques, meules, marteaux-pilons, outils d'ébarbage, machines à biseauter et à ébarber les tôles, mélangeuses continues et discontinues, machines à cintrer et à former les feuilards, machines à emboutir les tôles, machines pour laminer les profilés, machines à cintrer les feuilards sous forme circulaire et hélicoïdale, appareils de soudage électrique et appareils de soudage électrique par rapprochement. (Cl. int. 7, 8, 9)



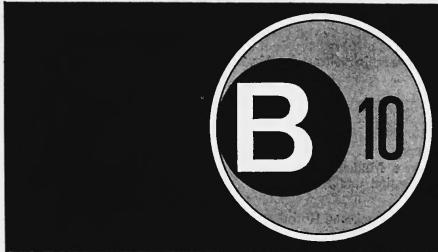
255012. Date de dépôt: 19 octobre 1971, 18 h.
G. Léon Breitling S.A. Compagnie des Montres Breitling et Montbrillant (G. Léon Breitling Ltd. Breitling and Montbrillant Watch Manufactory), 26, rue Adrien-Lachenal, Genève. — Fabrication et commerce. — Renouvellement de la marque № 139883. Siège transféré. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 19 octobre 1971.

Montres-calendriers (un guichet) automatiques. (Cl. int. 14)



255013. Hinterlegungsdatum: 19. Oktober 1971, 20 Uhr. Hanser, Fink & Co., am Brunnenbächli, Zollikerberg (Zürich). — Fabrikation und Handel.

Vibratoren. (Int. Kl. 7)



255014. Date de dépôt: 22 juin 1971, 12 h. Interfood S.A. (Interfood AG) (Interfood Ltd.), 14B, place St-François, Lausanne (Vaud). — Fabrication et commerce.

Choécolat, cacao, articles de confiserie et de pâtisserie. (Cl. int. 30)



La marque est exécutée en brun, jaune, rouge et noir.

255015. Date de dépôt: 13 octobre 1971, 9 h. Joyeria Mecanica Claudio Vidiella, S.A., Lepanto, 264 2^o F., Barcellone 13 (Espagne). — Fabrication et commerce.

Articles de bijouterie, orfèvrerie, argenterie et horlogerie. (Cl. int. 14)



Poinçon № 7051.

255016. Hinterlegungsdatum: 15. Oktober 1971, 11 Uhr. Aiuto AG, Beustweg 12, Zürich 7. — Fabrikation und Handel.

Textilveredlungsmaschinen; Zusatzgeräte zu Textilveredlungsmaschinen. (Int. Kl. 7)



255017. Hinterlegungsdatum: 15. Oktober 1971, 11 Uhr. Aiuto AG, Beustweg 12, Zürich 7. — Fabrikation und Handel.

Textilveredlungsmaschinen; Zusatzgeräte zu Textilveredlungsmaschinen. (Int. Kl. 7)



255018. Hinterlegungsdatum: 15. Oktober 1971, 11 Uhr. Aiuto AG, Beustweg 12, Zürich 7. — Fabrikation und Handel.

Textilveredlungsmaschinen; Zusatzgeräte zu Textilveredlungsmaschinen. (Int. Kl. 7)



255019. Hinterlegungsdatum: 15. Oktober 1971, 11 Uhr. Aiuto AG, Beustweg 12, Zürich 7. — Fabrikation und Handel.

Textilveredlungsmaschinen; Zusatzgeräte zu Textilveredlungsmaschinen. (Int. Kl. 7)



255020. Date de dépôt: 11 octobre 1971, 20 h. Fabrication d'horlogerie, Henri-Robert Guy, Montres Musette, 63, rue de la Serre, La Chaux-de-Fonds (Neuchâtel). — Fabrication et commerce.

Montres et parties de montres, réveils, pendules, pendulettes, régulateurs, bijouterie. (Cl. int. 14)



255021. Hinterlegungsdatum: 14. Oktober 1971, 19 Uhr. Friedrich Flückiger, Schmiedegasse 20, Solothurn. — Fabrication. — Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. 141657. Firma geändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 14. Oktober 1971 an.

Solothurner Torte. (Int. Kl. 30)



Die Marke wird weiss, schwarz, rot und gelb ausgeführt.

255022. Hinterlegungsdatum: 20. Oktober 1971, 20 Uhr. Felca und Titoni Uhren AG (Montres Felca et Titoni S.A.) (Felca and Titoni Watch Ltd.), Schützengasse 18, Grenchen (Solothurn). — Fabrication und Handel.

Uhren und Uhrenteile. (Int. Kl. 14)



FELCA

BLUE SURF

255023. Hinterlegungsdatum: 22. Oktober 1971, 11 Uhr. Mondomoda AG, c/o Dr. Leo Duft, oberer Graben 41, St. Gallen. — Handel.

Bekleidung aller Art, einschliesslich Schuhe; Schmuckwaren. (Int. Kl. 14, 25)

pierella

255024. Hinterlegungsdatum: 22. Oktober 1971, 19 Uhr. Consolidated Foods Corporation, 135 South La Salle Street, Chicago (Illinois, USA). — Fabrication und Handel.

Alkoholfreie Getränke, Sirupe und Konzentrate zur Zubereitung derselben. (Int. Kl. 32)

Shasta

255025. Hinterlegungsdatum: 20. Oktober 1971, 19 Uhr. Schoeller, Albers & Co., Ebnetstrasse 65, Schaffhausen. — Fabrication und Handel. — Übertragung und Erneuerung der Marke Nr. 139633 von Wollgarn-Aktien-Gesellschaft, Zürich. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 12. Oktober 1971 an.

Garné aller Art. (Int. Kl. 23)

DORETTE

255026. Hinterlegungsdatum: 20. Oktober 1971, 19 Uhr. Schoeller, Albers & Co., Ebnetstrasse 65, Schaffhausen. — Fabrication und Handel. — Übertragung und Erneuerung der Marke Nr. 139634 von Wollgarn-Aktien-Gesellschaft, Zürich. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 12. Oktober 1971 an.

Garné aller Art. (Int. Kl. 23)

SOLDANELLA

255027. Hinterlegungsdatum: 20. Oktober 1971, 19 Uhr. Schoeller, Albers & Co., Ebnetstrasse 65, Schaffhausen. — Fabrication und Handel. — Übertragung und Erneuerung der Marke Nr. 139635 von Wollgarn-Aktien-Gesellschaft, Zürich. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 12. Oktober 1971 an.

Garné aller Art. (Int. Kl. 23)

ARKTIS

255028. Hinterlegungsdatum: 20. Oktober 1971, 19 Uhr. Schoeller, Albers & Co., Ebnetstrasse 65, Schaffhausen. — Fabrication und Handel. — Übertragung und Erneuerung der Marke Nr. 139636 von Wollgarn-Aktien-Gesellschaft, Zürich. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 12. Oktober 1971 an.

Garné aller Art. (Int. Kl. 23)

GLACIER

255029. Hinterlegungsdatum: 20. Oktober 1971, 19 Uhr. Schoeller, Albers & Co., Ebnetstrasse 65, Schaffhausen. — Fabrication und Handel. — Übertragung und Erneuerung der Marke Nr. 139637 von Wollgarn-Aktien-Gesellschaft, Zürich. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 12. Oktober 1971 an.

Garné aller Art. (Int. Kl. 23)

TATJANA

255030. Hinterlegungsdatum: 20. Oktober 1971, 19 Uhr. Schoeller, Albers & Co., Ebnetstrasse 65, Schaffhausen. — Fabrication und Handel. — Übertragung und Erneuerung der Marke Nr. 139638 von Wollgarn-Aktien-Gesellschaft, Zürich. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 12. Oktober 1971 an.

Garné aller Art. (Int. Kl. 23)

GITANA

255031. Hinterlegungsdatum: 20. Oktober 1971, 19 Uhr. Schoeller, Albers & Co., Ebnetstrasse 65, Schaffhausen. — Fabrication und Handel. — Übertragung und Erneuerung der Marke Nr. 139639 von Wollgarn-Aktien-Gesellschaft, Zürich. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 12. Oktober 1971 an.

Garné aller Art. (Int. Kl. 23)

SUSANNE

255032. Hinterlegungsdatum: 20. Oktober 1971, 19 Uhr. Schoeller, Albers & Co., Ebnetstrasse 65, Schaffhausen. — Fabrication und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 139488. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 5. Oktober 1971 an.

Garné aller Art. (Int. Kl. 23)

MONA

255033. Hinterlegungsdatum: 20. Oktober 1971, 19 Uhr. Schoeller, Albers & Co., Ebnetstrasse 65, Schaffhausen. — Fabrication und Handel. — Übertragung und Erneuerung der Marke Nr. 139772 von Wollgarn-Aktien-Gesellschaft, Zürich. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 12. Oktober 1971 an.

Garné aus Angorawolle. (Int. Kl. 23)

ALPANGORA

Mitteilungen Communications Comunicazioni

France

Constitution des couvertures de change à terme

D'après les prescriptions en vigueur les «résidents» étaient autorisés dans certaines conditions à constituer des couvertures de change à terme pour le règlement d'importations de certains produits¹⁾. Les périodes pendant lesquelles ces couvertures pouvaient être constituées étaient de trois, six ou de neuf mois suivant les marchandises à importer en France.

De la circulaire du 3 décembre 1971 insérée dans le «Journal Officiel» du jour suivant, il appert que les «résidents» peuvent conclure des contrats de change à terme à trois mois en vue du règlement de toutes importations effectives de marchandises. Pour les produits qui bénéficiaient déjà du régime considéré, la durée de ces contrats a été portée de 3 à 6 mois²⁾ ou de 9 à 12 mois (matières premières) selon le cas.

La Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique à Berne donnera de plus amples renseignements aux intéressés qui lui en feront la demande par écrit.

¹⁾ Voir FOSC N° 296, 27, 54 et 109 des 17 décembre 1968, 3 février et 6 mars 1969 et 13 mai 1970.

²⁾ Voir FOSC N° 27 et 54 des 3 février et 6 mars 1969. 293.15.12.71

France

Réglementation de l'exportation de produits sidérurgiques

Le «Journal Officiel» du 3 décembre 1971 a publié un avis informant les intéressés de l'annulation, et du remplacement par un nouveau, de l'aviso du 30 octobre dernier¹⁾ qui avait été mis en France le régime de sortie de certains produits sidérurgiques.

Sous réserve d'exceptions déterminées, la réglementation nouvelle dispense de la formalité de la licence N° 02 l'exportation des produits relevant de la Communauté européenne du charbon et de l'acier des chapitres 26 et 73 du tarif douanier français à destination de pays tiers. Ces exceptions visent les produits CECA relevant des rubriques 73-03, 73-15 B et 73-16 A, II b et pour la sortie desquels la présentation d'un permis 02 est nécessaire. Les intéressés qui sont désireux d'obtenir un tel titre d'exportation, sont tenus d'adresser leurs demandes à la direction générale des douanes et droits indirects (bureau E/3), 8, rue de la Tour-des-Dames à Paris (9^e). Ces demandes doivent être accompagnées d'une facture pro forma en deux exemplaires mentionnant, pour les produits repris sous le numéro 73-15 B, la teneur exacte en éléments d'alliage qu'ils contiennent.

Il ressort d'autre part du nouvel avis qu'à compter du 3 décembre 1971 l'exportation des produits sidérurgiques, relevant des rubriques suivantes du tarif douanier, est dispensée de la formalité de la licence 02:

26-02 B, 73-13 B 11 a, 73-13 B 1 V a, 73-13 B IV b, 73-13 B V a 1, 73-13 B V a 2, 73-15 A VI b 1, 73-15 A VI d 2, 73-16 E 11.

¹⁾ Voir FOSC N° 266 du 13 novembre 1971. 293.15.12.71

Postanweisungen nach dem Ausland und internationale Einzahlungsscheine

Mandats de poste pour l'étranger et mandats de versements

Unverbindliche Umrechnungskurse ab 13. Dezember 1971

Taux de conversion sans engagement à partir du 13 décembre 1971

Beträge unter 1000 Franken — Montants inférieurs à 1000 francs

Fr.

Algerien/Algérie	84.10	= 100 Dinars algériens (DA)
Argentinien/Argentine	82.60	= 100 pesos
Belgien/Belgique	8.68	= 100 fr. belges (fr.)
Dänemark/Danemark	55.20	= 100 cour. (Kr.)

Deutschland, Bundesrepublik

Allemagne, république fédérale	120.50	= 100 Deutsche Mark
Frankreich usw./France etc.	71.00	= 100 francs français
Italien/Italie	— 6.530	= 100 Lire (L.)
Luxemburg/Luxembourg	8.66	= 100 fr. luxemb. (fr.)
Niederlande/Pays-Bas	119.90	= 100 florins (fl.)

Österreich/Autriche

Schweden/Suède	80.35	= 100 cour. (Kr.)
Spanien/Espagne	5.79	= 100 Pesetas

293.15.12.71

Beträge von 1000 Franken und mehr — Montants de 1000 francs et plus

Belgien/Belgique	8.66	= 100 fr. belges (fr.)
Dänemark/Danemark	55.05	= 100 cour. (Kr.)
Deutschland, Bundesrepublik		
Allemagne, république fédérale	120.50	= 100 Deutsche Mark
Frankreich usw./France etc.	71.00	= 100 francs français
Italien/Italie	— 6.530	= 100 Lire (L.)
Luxemburg/Luxembourg	8.66	= 100 fr. luxemb. (fr.)
Niederlande/Pays-Bas	119.90	= 100 florins (fl.)
Österreich/Autriche	16.52	= 100 Schilling (S)
Schweden/Suède	80.35	= 100 cour. (Kr.)
Spanien/Espagne	5.79	= 100 Pesetas

293.15.12.71

Herausgabe einer neuen «Zollgesetzgebung»

Die Eidgenössische Oberzolldirektion hat soeben eine neue Zollgesetzgebung in zwei Ringordnern von 227 bzw. 154 Seiten herausgegeben. Die deutsche und die französische Ausgabe sind ab sofort lieferbar. Die italienische wird erst im Frühjahr 1972 erscheinen. Die beiden Bände enthalten das Zollgesetz, die Vollzugsverordnung zum Zollgesetz, die verschiedenen Zollordnungen sowie mehrere Gesetzeserlässe die für die Zollverwaltung wichtig sind. Das Ganze ist durch zahlreiche Fußnoten sowie durch ein alphabatisches Stichwortverzeichnis ergänzt. Die zwei Bände kosten zusammen 20.— Fr. Bestellung bei der Eidg. Oberzolldirektion, Imprämatorenverwaltung, Monbijoustrasse 40, 3003 Bern.

Publication d'une nouvelle «Législation douanière»

La Direction générale des douanes vient de publier une nouvelle législation douanière en deux classeurs à anneaux, de 227 et 154 pages. Les éditions allemande et française sont livrables immédiatement. L'édition italienne ne paraîtra que vers le printemps 1972. Les deux volumes contiennent la loi sur les douanes, le règlement d'exécution de la loi sur les douanes, les diverses ordonnances douanières, ainsi que plusieurs dispositions légales touchant l'administration des douanes. Le tout est complété par de nombreuses notes au bas des pages et par un répertoire alphabétique des matières. Le prix est de 20.— Fr. pour les deux volumes. Les commandes doivent être adressées directement à la Direction générale des douanes, Intendance des imprimés, Rue Monbijou 40, 3003 Berne.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern

Rédaction: Div. du commerce du Départ. féd. de l'économie publ., Berne

Sarol SA, Fribourg

Messieurs les actionnaires sont convoqués à

l'assemblée générale ordinaire

pour le mardi 28 décembre 1971, à 10 h. du matin en l'Etude de M^e Dr Philippe von der Weid, avocat, rue de Lausanne 82, à Fribourg.

Ordre du jour: Opérations statutaires.

Le compte de pertes et profits, le bilan ainsi que le rapport de contrôle et le rapport de gestion peuvent être consultés par Messieurs les actionnaires en l'Etude de M^e Ph. von der Weid, rue de Lausanne 82, à Fribourg.

L'admission à l'assemblée générale aura lieu sur présentation des actions ou de toute autre pièce justificative de la qualité des actionnaires.

Le conseil d'administration

Une gestion comptable efficace à peu de frais?

Consultez-nous!

Organisation mécanographique «ERTE»

Thurnherr & Cie
Morgenstrasse 121
3018 Bümpliz/Berne
Tél. (031) 56 09 01

Roduit & Thurnherr
14, rue Merle d'Aubigné
1207 Genève
Tél. (022) 36 50 00

— Machines comptables NCR «Rebuilt» 3 à 25 compteurs
— Machines à facturer
— Connexions bandes et cartes perforées (=liaisons avec EDP)

Etudes et projets d'organisation + installations + service après-vente

In leitender Stellung tätiger, 32-jähriger

eidg. dipl. Buchhalter

mehrsprachig, sucht neue, verantwortungsvolle Positionen.

Erste Kontaktnahme unter Chiffre T 304360 an Publicitas, 3001 Bern.

GENF

Wichtiges

Fernseh- und Radiogeschäft

mit Werkstatt, Grosse Auswahl.

In voller Entwicklung.

Schreiben unter

Chiffre D 347.101-18

an Publicitas,

1211 Genf 3.

Brochure Impôt sur le chiffre d'affaires

Edition décembre 1971

Prix: fr. 3.— (port compris)

Versettement préalable à notre compte de chèques postaux 30-520.

Feuille officielle suisse du commerce, 3011 Berne

Die Stempelidee:

Haben Sie sich überlegt, wie viele der

täglich anfallenden

Routinearbeiten mit

Stempeln erledigt

werden könnten — in

einem Bruchteil der

bisher benötigten Zeit?

Die Verschwendungen kost-

bare Arbeitszeit ist auch

heute noch groß. Ganz zweier-

trennt dann nicht gerne

von althergebrachten

Gewohnheiten — oder man

ist nicht informiert, was

der richtige Stempel am

richtigen Ort zu leisten

vermag.

Rufen Sie uns an. Nicht nur,

wenn Sie einen Stempel brau-

chen. Sondern auch, wenn Sie

blöher glaubten, keinen zu

brauchen. Rationalisieren

fängt mit Stempeln an.































































































































<img alt="Stamps and a typewriter" data-bbox="480 650 88

Kraftwerke Mauvoisin AG, Sitten

5 3/4% Anleihe 1972-87

von Fr. 40 000 000 nom.

Anleihezweck	Konversion bzw. Rückzahlung der am 31. Januar 1972 fälligen 3 3/4% Anleihe 1957-72 von Fr. 50 000 000
Laufzeit	längstens 15 Jahre
Emissionspreis	100% + 0,60% halber eidg. Titelstempel = 100,60%
Wertstellung	auf den 31. Januar 1972
Kotierung	In Basel, Bern, Genf, Lausanne und Zürich
Nur Konversion	Es findet keine Barzeichnung statt

Von dieser Anleihe reserviert sich die Kraftwerke Mauvoisin AG einen Betrag von Fr. 2 000 000. Die unterzeichneten Banken haben die verbleibenden Fr. 38 000 000 fest übernommen und legen sie in der Zeit vom

15. bis 21. Dezember 1971, mittags,
zur öffentlichen Konversion auf.

Sämtliche schweizerischen Geschäftsstellen der nachstehenden Banken nehmen Konversionsbegehren spesenfrei entgegen. Sie halten Prospekte und Konversionsscheine zur Verfügung von Interessenten.

Schweizerische Kreditanstalt	
Schweizerischer Bankverein	Schweizerische Bankgesellschaft
Bank Leu AG	Schweizerische Volksbank
Privatbank & Verwaltungsgesellschaft	
Hentsch & Cie.	Lombard, Odier & Cie.
Zürcher Kantonalbank	Kantonalbank von Bern
Luzerner Kantonalbank	Walliser Kantonalbank

Neptun Transport- und Schiffahrts AG, Basel

Widerruf und Neueinladung

Die auf den 20. Dezember 1971 angesetzte außerordentliche Generalversammlung wird aus technischen Gründen verschoben und findet nunmehr am Mittwoch, den 12. Januar 1972, 16.00 Uhr, mit unveränderten Traktanden statt.

Eintrittskarten können gegen Hinterlage der Aktien bzw. Interimsscheine oder gegen Vorlage einer bis nach dem Tag der Generalversammlung gültigen Depotsperrbescheinigung einer Bank über den Aktienbestand bis zum 11. Januar 1972 am Sitz der Gesellschaft bezogen werden.

Basel, den 15. Dezember 1971

Das Verwaltungsratspräsidium



Furtschellas-Bahn AG, Sils im Engadin

Der Fortschritt der Bauarbeiten und die von der Gesellschaft damit zu erfüllenden finanziellen Verpflichtungen veranlassen den Verwaltungsrat, die volle Liberation des Aktienkapitals anzunehmen und die Aktionäre um Einzahlung der noch ausstehenden 60% ihrer Aktienzeichnung, nämlich Fr. 300.— pro Aktie, per 15. Januar 1972 zu ersuchen.

Die Bank, bei der die Zeichnung seinerzeit eingereicht worden ist, wird den Aktionären zu gegebener Zeit eine entsprechende Abrechnung zustellen. Bei nicht fristgerechter Einzahlung schuldet der Aktionär der Gesellschaft einen Verzugszins von 6 1/2%.

Sils im Engadin, den 10. Dezember 1971

Der Verwaltungsrat

Occasions- Vervielfältiger

Ohne automatische Papierzuführung:

Print-Fix Standard	Fr. 90.-
Gestainer, Modell 3	Fr. 50.-
Mit automatischer Papierzuführung:	
Print-Fix, Junior	Fr. 125.-
Print-Fix, Express	Fr. 200.-
Geha-Automat 100	Fr. 250.-
Geha-Automat 250	Fr. 450.-
Geha-Automat 250, Hand	Fr. 400.-
Ellams, elektrisch	Fr. 350.-
Ellams, mechanisch	Fr. 250.-
Roto 421, elektrisch	Fr. 250.-
Roto 51, elektrisch	Fr. 300.-
Romeo 150, elektrisch	Fr. 350.-
Romeo 150 und 250	Fr. 450.-
Romeo 500, Hand	Fr. 250.-
Romeo 500, elektrisch	Fr. 300.-
Reiter, elektrisch	Fr. 250.-
Gestainer, Modell 66	Fr. 250.-
Gestainer, Modell 150, elektrisch	Fr. 400.-
Gestainer, Modell 200, elektrisch	Fr. 600.-
Gestainer, Modell 200, Hand	Fr. 400.-
Gestainer, Modell 230, Hand	Fr. 400.-
Rex M 2	Fr. 100.-
Rex M 25, elektrisch	Fr. 200.-
Rex M 40, elektrisch	Fr. 300.-
Rex D 49	Fr. 950.-
Rex D 280, elektrisch	Fr. 700.-
Koga, Zweirollenmel	Fr. 50.-
Koga, Zweirollenmel	Fr. 90.-
Umdrucker:	
Koga, mit Papierzuführung	Fr. 250.-
Ormag	Fr. 200.-
Trommler, ohne Papierzuführung	Fr. 300.-
Trommler, mit Papierzuführung	Fr. 450.-
Elektronische Matrizen-Brennmaschine	
Stenafax (Neuwert Fr. 7000.-)	Fr. 1900.-

Print-Fix Edgar Ruffshauer AG
Spezialfabrik für Vervielfältigungsmaschinen
Zürich, Tödistr. 1, Tel. (051) 25 73 31

Parkplatz im Hof

Im SHAB werden regelmässig die neuesten Fabrik- und Handelsmarken publiziert. Nutzen Sie diese Tatsache – inserieren Sie!

Kaufm. Lehrabschlussprüfung Frühjahr 1972

Wegen grosser Nachfrage nach meinen Kursen beginnt anfangs Januar 1972 je ein zusätzlich Vorbereitungskurs in

kaufm. Rechnen und Buchhaltung

1 mal 2 Stunden pro Woche

Dauer des Kurses: 4.1. – 29. 2. 1972

Kurslokal: Zürich I

Ende April 1972 beginnen wieder neue Repetitionskurse in kaufmännischem Rechnen und Buchhaltung.

Verlangen Sie das Kursprogramm bei

Peter Läderach
Handelsausbildung
Brunnackersteig 11
8952 Schlieren

Tel. 01/98 75 91

**Stempel
Gravuren
Schilder**
Stempel u.Gravier AG
8022 Zürich
Limmattquai 32
Tel. 051 / 32 61 89

CREDIT SUISSE FONDS

Ausschüttungen per 15. Dez. 1971

Crédit Suisse Fonds—Bonds

Anlagefonds für festverzinsliche Werte

Coupon Nr. 1 für die 10 1/2 Monate umfassende Rechnungsperiode abzüglich 30% Verrechnungssteuer	Fr. 5.80
	Fr. 1.74
	Fr. 4.06

Crédit Suisse Fonds—International

Anlagefonds für internationale Werte

Coupon Nr. 1 für die 10 1/2 Monate umfassende Rechnungsperiode abzüglich 30% Verrechnungssteuer	Fr. 2.80
	Fr. .84
	Fr. 1.96

Die Coupons werden spesenfrei eingelöst bei der Schweizerischen Kreditanstalt, Zürich, und ihren sämtlichen Niederlassungen in der Schweiz sowie bei der Credit Suisse (Bahamas) Limited, Nassau, Bahamas. Die Rechenschaftsberichte können bei diesen Zahlstellen bezogen werden.

SCHWEIZERISCHE KREDITANSTALT 
Zürich

Ausschüttung 1970/71

Die unterzeichnete Fondsleitung der

anfos

Anlagefonds für
Immobilien und Wertpapiere

hat für das am 30. September 1971 abgelaufene Geschäftsjahr folgende Ausschüttungen beschlossen:

TRANCHE I **Fr. 4.90** brutto (gegenüber Fr. 4.70 im Vorjahr) gegen Coupon Nr. 20 und

TRANCHE II **Fr. 4.40** brutto (gegenüber Fr. 4. — im Vorjahr) gegen Coupon Nr. 10

Die Auszahlung erfolgt ab 15. Dezember 1971 unter Abzug von 30% eidg. Verrechnungssteuer bei den aufgeführten Zahlstellen.

Im Ausland domizierte Anteilschein-Inhaber können die zu ihren Lasten abgezogene Verrechnungssteuer

– im Rahmen der von der Eidgenössischen Steuerverwaltung alljährlich erstatteten Liste über alle durch Anlagefonds geleisteten Ausschüttungen

– nach den Vorschriften des zwischen der Schweiz und ihrem Domiziland allfällig abgeschlossenen Doppelbesteuerungs-Abkommens

ganz oder teilweise zurückfordern.

Der Rechenschaftsbericht für das Geschäftsjahr 1970/71 kann gegen Ende Dezember bei der Fondsleitung sowie bei sämtlichen Geschäftsstellen der nachstehenden Banken bezogen werden:

Schweizerischer Bankverein

Baselherrschaftliche Kantonalbank (zugleich Depotbank)

Banca della Svizzera Italiana

Bank in Huttwil

Bank in Burgdorf

Bodenkreditbank in Basel

Ehinger & Cie., Banquiers, Basel

Von Ernst & Cie. AG, Bern

Faick & Cie., Banquiers, Luzern

Bank Frei, Treig & Co., Zürich

Orelli im Thalhof, Bern

Piguet & Cie., Banquiers, Yverdon

Pozzani & Cie., Banquiers, Poschiavo/GRA

Solothurner Handelsbank

Schweiz. Depositen- und Kreditbank

Volksbank Beromünster

J. Vonofel & Co., Banquiers, Zürich

Warag Bank, Zürich

Wegelin & Co., Bankgeschäft, St. Gallen

Die Zahlstellen vermitteln auch die Wiederanlage

der Ertragsnisse sowie den Kauf weiterer Anteile zu

Tageskursen. Am 1. Dezember wurden die Anteile von anfos I zu Fr. 108.—/109.— und anfos II zu

Fr. 97.—/98.— ausserbörslich gehandelt.

HIMAC AG

für Verwaltung von Anlagefonds

Peter Merian-Strasse 58, 4002 Basel

Kreditschutz-Verband
Burgdorf

Inkassi und Informationen
im In- und Ausland
periodische Kurslisten

3400 Burgdorf, Grünaustrasse 58
Telefon 031/23 38 74

PATENTE
KIRCHHOFER
RYFFEL & CO.
8001 Zürich, Bahnhofstrasse 58
Telefon 031/23 38 74

INKASSO

In der ganzen Schweiz
Inkassobüro Confidentiala GmbH

Neufeldstrasse 21, Bern, Tel. 24 10 12